

FASHION STREET

SPRING & SUMMER 2017

Marcel Wanders | Digital Hedonism | Esca | Zwack | The New Hedonists



Budapest BOSS store Fashion Street 15. Deák Ferenc utca

BOSS
HUGO BOSS



Budapest BOSS store Fashion Street 15. Deák Ferenc utca

BOSS
HUGO BOSS

FATHER & SON

Sokszor eltűnődünk rajta, vajon hogyan érkeznek el azok a mérföldkövek, melyek meghatározzák az életünket. Egyesek véletlenek sorozatának hiszik, mások képességeik által elért eredményeiknek, megint mások pedig úgy vélik, otthonról kapott útravalónkból gazdálkodva lépünk rá a ránk örökül hagyott útra. Én úgy hiszem, mindegyik vélekedés igaz – de mindezt a hármat meghaladva köti össze a legfontosabb láncszem. A döntés.

A döntések nem egyszerű igenek és nemek, bólintások vagy elutasítások sora. A döntés a lehetőség megélésének választása, melyhez nyitottnak kell lennünk – és meg is kell érnünk ahhoz, hogy meglássuk őket. Az ember nem dönt arról, hogy milyen családba, élethelyzetbe és elvárásokba születik bele. Gyakran küzd is a rá örökül hagyott felelősség ellen; elmenekül az apjától ráhagyott, túl nagy cipőből – nem akar mások nyomdokaiba lépni, mert ez nem a saját döntése, hanem az előző generáció ráhagyott örökségének elfogadása.

Én is önmagam akartam lenni – és úgy döntöttem, egy időre itt hagyom a rám örökül hagyott lehetőséget. A világot beutazva tanultam, élveztem az életet, fejlődtem és elestem, ugyanannyira gazdagodtam életre szóló élményekkel, mint ahogyan nehéz helyzetekből kászálódtam talpra. Azután hosszú évek kontinenseken átívelő, igaz és valós tapasztalati során valahol láthatatlanul elérkezett számomra a döntés. A döntés, hogy hazajöjjenek.

A saját magam útja vezetett vissza a gyökerekhez – mert ezerszer kell hibázni és tapasztalni ahhoz, hogy végül mi döntjük a családunk mellett. Hogy ne a véletlen hívjon egy férfit egy gyermek édesapjának, hanem a fiú találjon rá arra, érjen meg ahhoz, hogy édesapját apjának nevezze.

Döntöttem és ezzel azonnal lehetőséget is kaptam ebben a magazinban. Döntésem nyomán a sors olyan munkatársakkal, művészekkel és kreatívokkal hozott össze, akiktől minden nap tanultam valamit az életről és önmagamról. Lehetőséget kaptam, melyet a legnagyobb hálával adtam tovább másoknak is, hogy ők aztán szintén továbbadhassák. Ezt pedig nem lehet megtenni bizalom és szeretet nélkül.

Hálával és büszkeséggel tölt el, hogy az elmúlt időszak megfeszített munkája nyomán létrejött ez a kiadvány, főszerepben egy számomra nagyon testközelű témával. Az élet élvezete, a fenntartható hedonizmus a saját magunk boldogságáért meghozott döntések sorozata. A döntés, hogy ki merünk törni. És a döntés, hogy vissza merünk térni ahhoz, ami igazán fontos.



Fotó: Photography by Oleg Borisuk

We often wonder how we get to the milestones that determine our lives. Some people believe it to be a series of coincidences or the result of their abilities, while others think that we take the path left to us by the heritage of our families. I believe that all of these are true but above all, the most important links in this chain are our decisions.

Decisions are not a series of yeses or nos, agreements or refusals. To make a decision is to choose to take an opportunity, and thus to be open; but we must be mature enough to be able to recognise these chances. We cannot choose the family, expectations or circumstances that we are born into. Thus we often fight the responsibilities left to us, run from filling our fathers' too big shoes – we don't want to walk in the footsteps of others because it would not be our decision but the acceptance of the heritage left by the previous generation.

I wanted to be myself as well therefore I decided to leave behind the opportunities I had for a while. I learnt by travelling the world, I enjoyed life, grew and made mistakes, I gained lifelong experiences and got back up when I fell. After long years of true and real experiences across continents, without realising I reached a decision. The decision to come home.

My own path led me back to my roots because we have to make a thousand mistakes and experience even more to finally decide on our families – thus it is not a simple coincidence that a child calls a man his father; but the choice and maturity of the boy.

I made a decision and I immediately got an opportunity with this publication. As a result of my decision, fate brought me together with colleagues, artists

and creative people that taught me something about myself and life every day. I was given an opportunity that I passed on with the greatest gratitude so others would be able to do so as well. And this is impossible without trust and love.

It fills with gratitude and pride to have been able to work on this publication in the last few months and as a result of our hard work create a magazine about a topic that is very close to me. The enjoyment of life, the sustainable hedonism is none other than a series of decisions made for our own happiness. It is the courage to decide on breaking free. And the courage to decide on returning to what is truly important.

Jr. Csipak Péter



FURLA

ITALY 1927

FURLA.COM

FURLA FASHION STREET



FURLA

ITALY 1927

FURLA.COM

FURLA FASHION STREET



FURLA.COM

FURLA FASHION STREET



FASHION STREET
online magazin

MINDENT A DIVATRÓL – MÁR ONLINE IS!

Örömmel jelentjük be,
hogy 2017-ben megszületett
az immár 9 éves
Fashion Street Magazin
online testvére, az
FSMAG.HU

Kövess minket az **FSMAG.HU**-n
vagy a Fashion Street
hivatalos Facebook oldalán
a divatvilág legfrissebb híreiért!

IMPRESSZUM IMPRESSUM

2017 tavasz & nyár
2017 Spring & Summer

A Fashion Street Magazin
a Fashion Street hivatalos márkamagazinja.
Fashion Street Magazine
is the official brand magazine of Fashion Street.

Főszerkesztő *Editor in Chief*
Tillinger Zsófi

Művészeti vezető *Art Director*
Arató Alíz

Közreműködők *Contributors*
**Ajkai Dávid, Josephine Baan, Balkányi László,
Bognár Hajnalka, Oleg Borisuk, CS.CS.,
Csík Melinda, Horváth Ottó, Izing Róbert,
Liz Mayer, Mátyássy Jónás, Orbán Veronika,
Tóth István, Vízlay Márk**

Grafikai tervezés és tördelés *Layout and Design*
AD House Kft.

Fordítás *Translation*
Juhos Katalin

Kiadó *Publisher*
Fashion Street Kft.
Fashion Street, Deák Palota,
1052 Budapest, Deák Ferenc u. 15.

Production Manager
ifj. Csipak Péter

Lapasszisztens *Issue Assistant*
Léber Szintia

Hirdetésfelvétel *Advertising*
**e-mail: magazin@fashionstreet.hu
telefon: + 36 1 411 2676**

Nyomdai kivitelezés *Printing*
Keskeny Nyomda

Kapcsolat *Contact*
e-mail: magazin@fashionstreet.hu

Megjelenik évente kétszer.
Published twice a year.

Megtalálható a Fashion Street üzleteiben, 4-5*-os
hotelekben és luxusszállodákban, illetve kiemelt divat-
és szépségszalonokban, éttermekben, bisztrókban.
Distributed in Fashion Street's stores, 4-5 hotels, and in
highclass beauty-shops, restaurants, bars.*

fashionstreet.hu



Massimo Dutti
massimodutti.com

TARTALOM CONTENT

- 4 PROLÓGUS - PROLOGUE
- 13 A HEDONISTA IDEJE - IT'S TIME FOR THE HEDONIST | EDITORIAL LETTER
- 16 DI DI DI DIGITAL HEDONISM
- 24 THE HEDONIST
- 42 THE WANDERS OF DESIGN
- 51 HEDONISTÁK AZ ÉLET KÜSZÖBÉN - HEDONISTS ON THE THRESHOLD OF LIFE
- 60 AMUSEMENT
- 74 EGY HEDONISTA NAP BUDAPESTEN - A HEDONIST'S DAY IN BUDAPEST
- 84 VESZÉLYES IDŐK, SZESZÉLYES ÉLVEZETEK - DESPERATE TIMES, DISPARATE PLEASURES!
- 86 DELIRIUM
- 102 KULINÁRIS HULLÁMVASÚT A VÁROS LEGKISEBB FINE DINING ERŐMŰVÉBEN
CULINARY ROLLER-COASTER IN THE SMALLEST FINE DINING FACTORY OF THE CITY
- 106 GASZTROHEDONIZMUS EGY CENTI RUMMAL ÉS UNICUMMAL
GASTROHEDONISM WITH A RUM AND UNICUM
- 113 KREDITEK - CREDITS
- 119 ÜZLETLISTA - SHOPPING LIST

A HEDONISTA IDEJE IT'S TIME FOR THE HEDONIST

Meghalljuk a szót: hedonizmus. Mit gondolunk? Azonnal eszünkbe jut az ember, aki buja, egocentrikus és túloz; aki falánk, csak a megsemmisítő élvezeteknek él és a gyertya két végét égetve nem törődik se mával, se holnappal, csak az önző pillanattal. Elfordulunk tőle, mert felelősebbnek, érettebbnek, megfontoltabbnak, egészségesebbnek tartjuk magunkat a hedonizmusnál.

Elfordulunk az életet szerető embertől, mert többre tartjuk magunkat. Mit látunk? Híreket. Robbantást. Tragédiát. Teljesítetlen feladatokat. Teljesítési kényszert. Gyászt. Olykor komolyan, olykor mémekben. Egy láthatatlanul süllyedő világot, ahol azt hisszük, egymillió megosztástól nem fog éhezni egy ország és ahol megsértünk valakit, ha tíz percen belül nem válaszolunk egy láttamozott üzenetre. Ahol kuporgatunk arra, hogy költessünk és rosszul érezzük magunkat, ha költünk, mert újra kell termelni; ahol a munka stressz és a stressz a főállás. Egy világot, melyben büntudatot érzünk az örömtől és legfőbb feladatunk aggodalmaskodni, kisebbnek lenni, mint amekkorák lehetnénk - ha törődnénk magunkkal.

„EPIMELEISZTHAI SAUTU” - „TÖRÖDJ MAGADDALI” figyelmeztetett az ókori görög városállamok első és alapvető viselkedési szabálya. Ez a szabály minden mást megelőzött; az egyén legfőbb feladata az Énnel való törődés, és ez minden egyéb megismerésének, így örömeinek is a kulcsa. A modern kor embere elfelejti ezt és bűnnek, kicsapongásnak hívja a hedonizmust. Pedig ha önmagunkkal nem törődünk, mással sem tudunk törődni teljes odaadással.

2017 korszellemének, korunk Zeitgeistjének legfontosabb alappillére, hogy tudjunk törődni önmagunkkal, hiszen enélkül képtelenek lennénk fantasztikus dolgokat teremteni és egy örömteli, szeretetteljes világban élni. Legyen az gasztronómia, dizájn, művészet, divat, zene, egy város vagy épp egy ital legmélyebb megismerése; ebben a lapszámában összevegytük azokat az igazi hedonistákat, akik tudják, milyen az életet a legmagasabb szinten, a legminőségibb módon élvezni.

Reméljük, hogy Önök is ugyanolyan örömmel forgatják majd és inspirálódnak ebből a magazinból, amilyen rajongással, élvezettel és szeretettel alkottuk meg mi magunk, neves művészek, világhírű alkotók és saját szakterületük kiemelkedő alakjainak közreműködésével. Úgyhogy kérünk mindenkit, hogy legalább ennek a magazinnak a lapozgatása során - de remélhetőleg tovább is - felejtkezzenek el stresszről, búról és felőrlő kötelezettségekről, mert ez a hedonista ideje!



We hear the word hedonism. What do we think about? We are immediately reminded of people who are lustful, egoistic, excessive, and gluttonous, who only live for destructive pleasures and don't pay attention to neither today nor tomorrow, only to selfish moments. We turn away from them because we believe ourselves to be more responsible, more mature, more considerate and much healthier than hedonism.

We turn away from people who love life because we believe ourselves to be more than that. What do we see? News. Explosions. Tragedies. Unaccomplishable tasks. Pressure to succeed. Grief. Sometimes seriously, sometimes only in memes. We see an invisibly sinking world where we believe that 1 million shares will save a country from famine and where we upset others by not answering seen messages within 10 minutes. Where we are saving money to be able to spend it and then feel bad about spending because we will have to save up again; where work is stress and our job is to stress. A world where joy makes us feel guilty and our biggest task is to worry, to make ourselves smaller than we could be if we took care of ourselves.

“EPIMELESTHAI SAUTOU” - “TAKE CARE OF THYSELF” warned us the ancient Greek city states' first and foremost behavioural precept. This rule preceded all others; the most important task of each individual was to take care

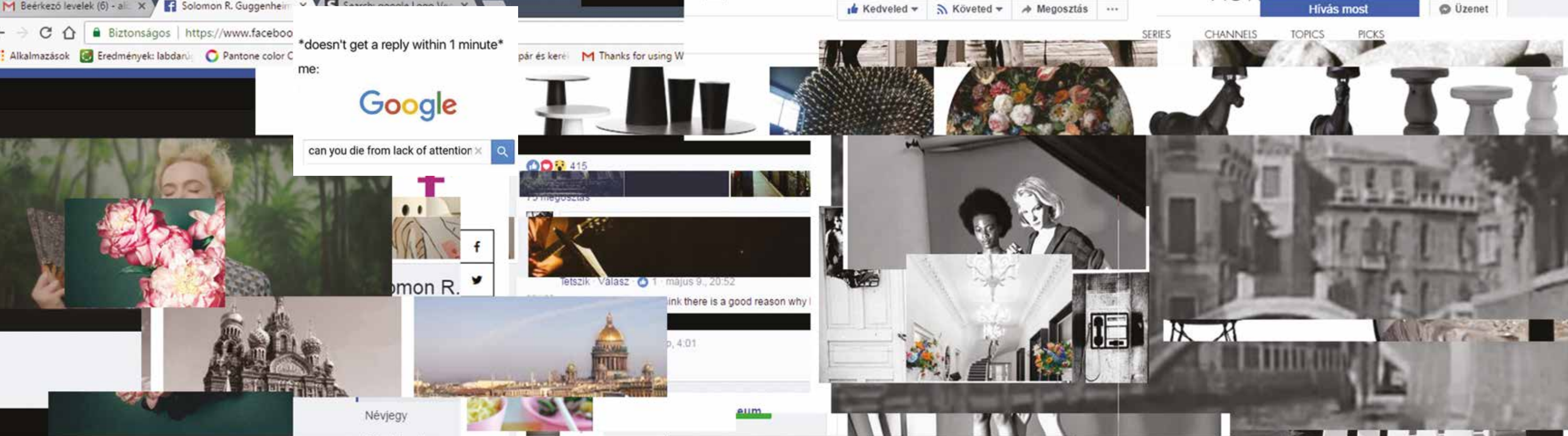
of himself/herself. This is the key to understanding other aspects of life, therefore joy as well. People in the modern era forgot that and believe hedonism to be debauchery and thus sinful. However if we do not take care of ourselves, we won't be able to do so for others either.

The cornerstone of the spirit of 2017, the Zeitgeist of our time is to be able to take care of ourselves because without that we wouldn't be able to create fantastic things and live in a loving world. Be it gastronomy, design, fashion, music, the deep understanding of a city or perhaps a drink; in this magazine we compare those real hedonists who know how to live fully and enjoy life completely.

We hope you will find as much pleasure and inspiration in this publication as we did. We put all our enthusiasm, joy and love in it, in cooperation with talented and world famous artists as well as other remarkable and aspiring people of their professions. Hence we ask you to forget - at least while reading this issue, but hopefully even longer - about stress, sorrow and demanding commitments because it's time for the hedonist!

Tillinger Zsófi
Főszerkesztő/Editor in Chief





Di Di Di Digital Hedonism

Szöveg Text by **Tillinger Zsófi**
 Illusztráció Illustration by **Liz Mayer**

MULTSÁGOS ÉS EGYBEN ROPPANT TANULSÁGOS VISSZANÉZNI, HOGYAN KÉPZELTÉK EL ELŐDEINK SZÁZ ÉVVEL EZELŐTT A 2000-ES ÉVEK JÖVŐJÉT. ROBOTFODRÁSZOK, KÉZI TEKERÉSŰ TUDÁSÁTVIVŐ FEJHALLGATÓK, AUTOMATA SMINKELŐGÉPEK, GOMBNYOMÁSRA RÁNK SZABOTT RUHÁK, LUXUS REPÜLŐMOBILOK PEZSGÓT ÖNTŐ PINCÉRDROIDOKKAL. FANTÁZIA VOLT BŐVEN EZEKBE AZ EMBER KÉNYELMÉT SZOLGÁLÓ, FUTURISZTIKUS VÍZIÓKBAN - AZONBAN AZ EGYETLEN DOLGOT, AMELY IGAZÁN ÉS GYÖKEREIBEN VÁLTOZTATTA MEG AZ EZREDFORDULÓ UTÁN AZ ÉLETÜNKET, SENKI SEM GONDOLTA VOLNA, EGY PILLANATIG SEM. EZ PEDIG A BÁRHONNAN ELÉRHETŐ DIGITÁLIS MÉDIA.

Míg tíz évvel ezelőtt jobbra csak viccből volt az embernek e-mail-fiókja, addig mostanra a legtöbbszörnek nem csak egy van, és ezek elengedhetetlenek a napi kommunikációban. A kétezres évek közepén a Facebook és az egyéb közösségi oldalak egy-egy óra, mókás elfoglaltságot jelentettek – „*De jó, a svéd barátom is látja a fotómat! Milyen érdekes ez a Mi volt az előző életemben az indián nevem játék!*” –, mára viszont a hírközlés és az üzleti világ kirobbanthatatlan, megkerülhetetlen alapkövei lettek, ahol dollármilliárdok dolgoznak naponta. A digitális média ilyen extrém mértékű térnyerése pedig nem csupán a kapitalista gépezetet hajtja olajozottan, hanem ugyanannyira rányomja a bélyegét a személyiségünkre is. Mert mit teszünk leggyakrabban a világhálón? Visszajelzést adunk másoknak, és visszajelzést várunk másoktól. A borneói egzotikus és szolidan szexi fotónkra, a spontánnak tűnő, többször átfogalmazott és gondosan

hashtagelt posztunkra, az érdeklődésünket és intellektusunkat kifényesítő cikkekre, amiket megosztunk, az elért szakmai sikereink szerénytelenség nélküli kiírására, a magánéletünk polírozott online státuszaira. Ámulatot akarunk kelteni, és olykor sajnálatot, megértésre vágyunk, máskor meg irigységre, vitát akarunk szítani, véleményt statuálni, büszkélkedni, szomorkodni, szeretetet kicsikarni. Figyelmet és reakciókat akarunk, még hozzá folyamatos, konstans visszacsatolásokat. De mivé tesz minket ez az alapvetően ártalmatlannak tűnő tevékenység?

DIGITÁLIS ÖNTUDAT

Végtelenül furcsa belegondolni, hogy az oly sokat emlegetett Y-generáció, azaz a mostani huszonevesek az utolsó olyan generáció a földön, amely még az internet előtt született. Mostantól mindenki, aki utánuk jön, már beleszületik a világhálóba: nemcsak világra,

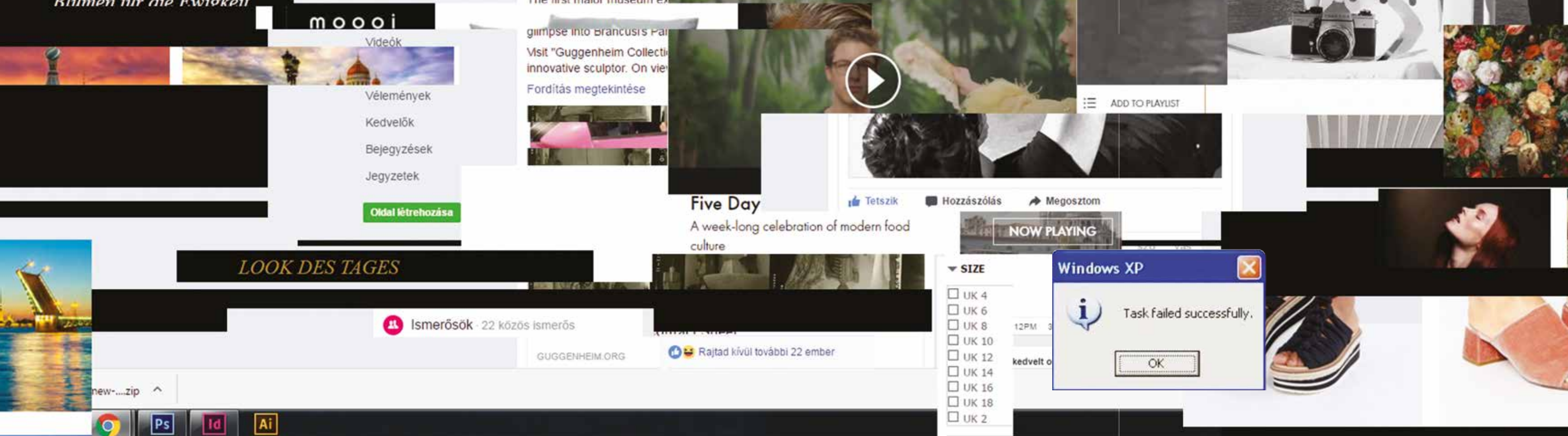
I FIND IT EXTREMELY AMUSING AND ENLIGHTENING TO LOOK BACK AND SEE HOW OUR PREDECESSORS VIEWED THE FUTURE OF THE 2000S A HUNDRED YEARS AGO. ROBOTIC HAIRDRESSERS, MANUALLY PROGRAMMED HEADPHONES TO TRANSFER KNOWLEDGE, AUTOMATIC MAKE UP KITS, TAILORED CLOTHES WITH THE PUSH OF A BUTTON, LUXURIOUS FLYING CARS WITH DROIDS CONSTANTLY POURING US CHAMPAGNE. THESE FUTURISTIC VISIONS OF A MORE COMFORTABLE LIFE CERTAINLY HAD AN ABUNDANCE OF FANTASY, HOWEVER, NO ONE COULD HAVE IMAGINED THE ONLY ASPECT THAT TRULY AND FUNDAMENTALLY CHANGED OUR LIVES AFTER THE TURN OF THE CENTURY. IT IS NONE OTHER THAN THE UBIQUITOUS DIGITAL MEDIA.

While ten years ago people had an e-mail account just for the fun of it, now most of us have more than one and these are indispensable in our everyday communication. Around the mid-2000s Facebook and other social media were nothing but a way to entertain and amuse ourselves with statements like: ‘*Wow, my Swedish friend can also see my pictures*’ or ‘*I love this “What was my Native American name in my previous life”-game*’. But nowadays they are the unavoidable foundations of the media and business world, where billions of dollars change hands on a daily basis. Not only does this extreme expansion of digital media drive the machines of capitalism without fail, but it impacts our personalities as well. What do we do most often in the world? We give feedbacks to others, whilst waiting for the same. We upload our exotic, slightly sexy pictures from Borneo, write posts that may appear spontaneous,

but had been rewritten several times with carefully chosen hashtags, share articles that emphasize our intellect, post our professional achievements without a hint of modesty, and share a bright and shiny version of our private lives. We want amusement or sometimes pity and compassion, while another time we want others to be envious of us or generate a discussion and state our opinions; we wish to show our pride and sorrow, and to make others love us. We want attention, reactions and a constant flow of feedbacks. But what does this seemingly harmless activity turn us into?

DIGITAL SELF-AWARENESS

It is unbelievably strange to realize that the often mentioned Y generation, people in their 20s, is the last generation in the world to have been born before the internet. From now on when children are born into this



”
Sokkal egyszerűbb a világhálón hedonistának lenni, mint az offline valóságban
 ”

hanem világhálóra is jönnek korunk gyermekei. Sőt, már sokkal előbb megszületnek a világhálón, mint a világban: Marcika már be van tagelve anyu pociján és a pöttynyi magzati ultrahangon Facebookon és Instán hónapokkal azelőtt, hogy megszületik. Marcika még évekig ki sem tudja mondani, hogy mama és papa (vagy épp a saját nevét sem), amikor már digitális albumok sokasága van tele a büszke szülők róla készített fotóival. Marcika első vicces mondatai is idézetként kiemeltetnek és leiratnak a közösségi csatornákon, még mielőtt ő maga írni és olvasni volna képes. Marcika így közel nyolc-

tíz éve létezik már a digitális világban azelőtt, hogy ő maga öntudatra ébredne, és értené, mi az a digitális média.

Így nem is kell csodálkozni, hogy az utánunk következő generáció számára közel sincs olyan éles választóvonal a tapintható, háromdimenziós valóság és a képernyőkön létező digitális realizmus között, mint nekünk, akik éltek még az internet előtt. Az új kor gyermekei már korábban léteznek virtuálisan, mint valóságosan; öntudatuk ennél fogva kéz a kézben fejlődik ki saját maguk közösségi platformokon megalkotott avatárjával. Mert, valljuk be, gyakran önmagunk avatárjait hozzuk létre. Egy-egy olyan alias személyt, akit magunkból láttatni szeretnénk. A sokat utazó, csodás alakú, irigylésre méltó életet élő hedonistát, akit lenyomott szívecskék és lájkok rajongnak körül. Szétfiltrezzük az életet egy vágykeltő digitális profilért, miközben a szürke hétköznapi buszon lehajtott fejű valóságára nem tudunk lightroomot tolni. Felhasználói profilok sokaságával lépünk be változatos oldalakra, ahol bárkik lehetünk. Kielehetjük legvadabb fétiseinket a pornósajtókon, amiről a valóságban hallgatunk. Blogolhatunk az életünk megosztani kívánt szeletéről, a nem megosztani kívántakról pedig szépen hallgatunk. Nyomhatunk tíz darab lol-t meg kettőspont-nagydét, és a valóságban teljesen faarccal szétröhöghetjük magunkat a digitális világban. Valljuk be: sokkal egyszerűbb a világhálón hedonistának lenni mások szemében, mint az offline valóságban, a sajátunkban.

HA NINCS KÉP: AKKOR TÖRTÉNT MEG IGAZÁN

Hazugság lenne? Nem, nem feltétlenül. De az teljesen biztos, hogy a realitás megváltozott. Főleg, hogy a következő generáció számára a digitális valóság ugyanolyan realitás, mint az igazi. Egyszerre születik, egyszerre hal meg. Történt már öngyilkosság azért, mert kevés lájkot kapott valaki a státuszaira – és ugyanígy bizonyított, hogy boldogsághormonokat termel a szívecske- vagy retweet-dömping. A digitális sikertelenség és az online pozitív visszacsatolás tapintható hatással van a kézzelfogható valóságra – így nem lehet azt mondani, hogy még mindig a valóság az igazabb, amikor ételtől kezdve ruhán és orvosi ellátáson át a testi élvezetekig mindent megkaphatunk egy gombnyomásra, és ugyanilyen digitálisan kereshetjük meg mindezekre a fizetésünket.

A digitális hedonizmus valóságos, és mint ilyen, nem érdemes jó vagy rossz jelzőket ráaggatni. A létezését és a mindennapjainkban betöltött szerepét viszont a lehető legtudatosabban kell kezelni, hogy a virtuális boldogsággepezet irányítópultjának jó oldalán álljunk, és önmagunk avatárjaira offline-t nyomva meg tudjuk élni a háromdimenziós valóság legfantasztikusabb pillanatait.

”
It is much easier to be a hedonist on the web than in the offline reality
 ”

world, they are also born into the World Wide Web. Moreover they appear in the world even sooner on the web because little baby Johnny is already tagged on his mother's belly or on the ultrasound pictures months before he is born. Little baby Johnny cannot even say mom or dad (or even his own name) for years, but he already has numerous digital albums filled with pictures taken by the proud parents. Little baby Johnny's first funny sentences are posted and emphasized on social media, even before he could learn to read or write. Little baby Johnny has already been part of the digital world for 8-10 years before his own self-awareness develops and can understand what digital media is.

We shouldn't be surprised that the borders between the palpable, 3 dimensional reality and digital realism on the screen are not as clear for the new generations as it is for us. Children of this new age exist virtually before in they do reality, therefore their self-awareness is developed hand in hand with the avatars they create for themselves on social media platforms. Let's be honest, we often create our own avatars, an alias that we would like other people to see: the well-travelled hedonist with a perfect figure and enviable life, who is surrounded by hearts and likes. We take hundreds of selfies just to get a profile picture that makes us look desirable, however, we cannot install Lightroom on the grey reality of our weekdays, on the buses with our heads bent. We sign in with numerous profiles to a variety of websites, where we can be anyone. We can indulge ourselves in our wildest fetishes

on porn sites, but keep quiet about it. We can blog about the slices of our lives that we wish to share and keep the rest to ourselves. We can send ten lols and colon-capital-ds and laugh our asses off in the digital world while sitting with deadpan expressions in reality. Let's be honest, it is much easier to seem as a hedonist on the web than in the offline reality, in our own.

NO PIC: IT DID HAPPEN

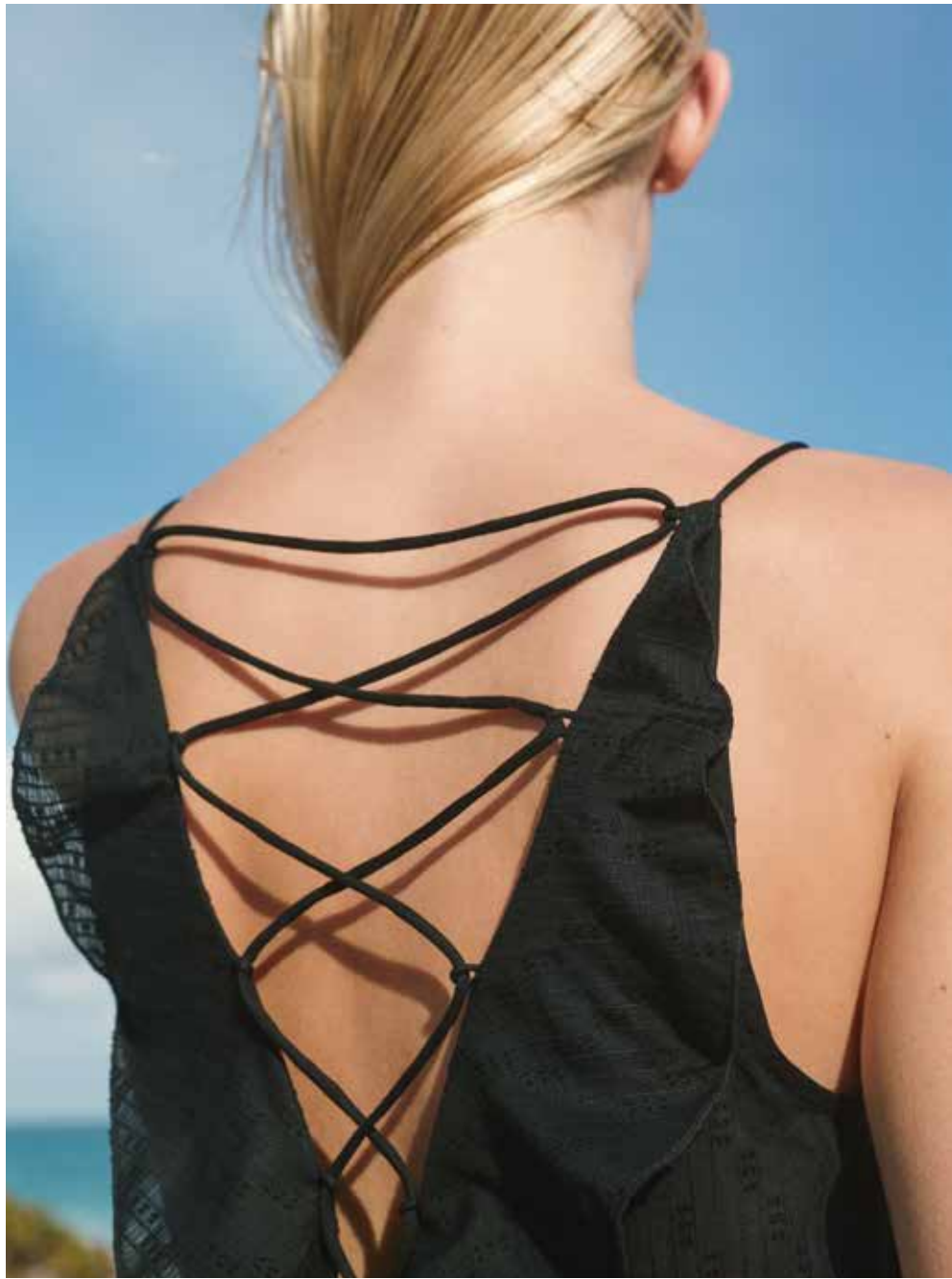
Is it a lie? No, not necessarily, but reality has definitely changed. Especially since for the next generation, digital reality is as true as the real one. The two are born together and so they die together. People committed suicide over not receiving enough likes for their status updates, and at the same time it is proven that an abundance of little hearts and retweets produce hormones responsible for happiness. Digital failures and online positive feedbacks have a palpable impact on reality, therefore we cannot claim that reality is more real. From food, through clothes and medical care, to physical pleasures, we can get everything with the push of a button, while we can even earn money for these the same way: online.

Digital hedonism is real and as such, it is not worth labeling it good or bad. Its existence and role in our everyday lives should be managed consciously, to stand on the right side of the control panel of the virtual happiness machines, and to be able to turn off our own avatars and live the most amazing moments of the 3 dimensional reality.

OYSHO.COM



OYSHO



OYSHO

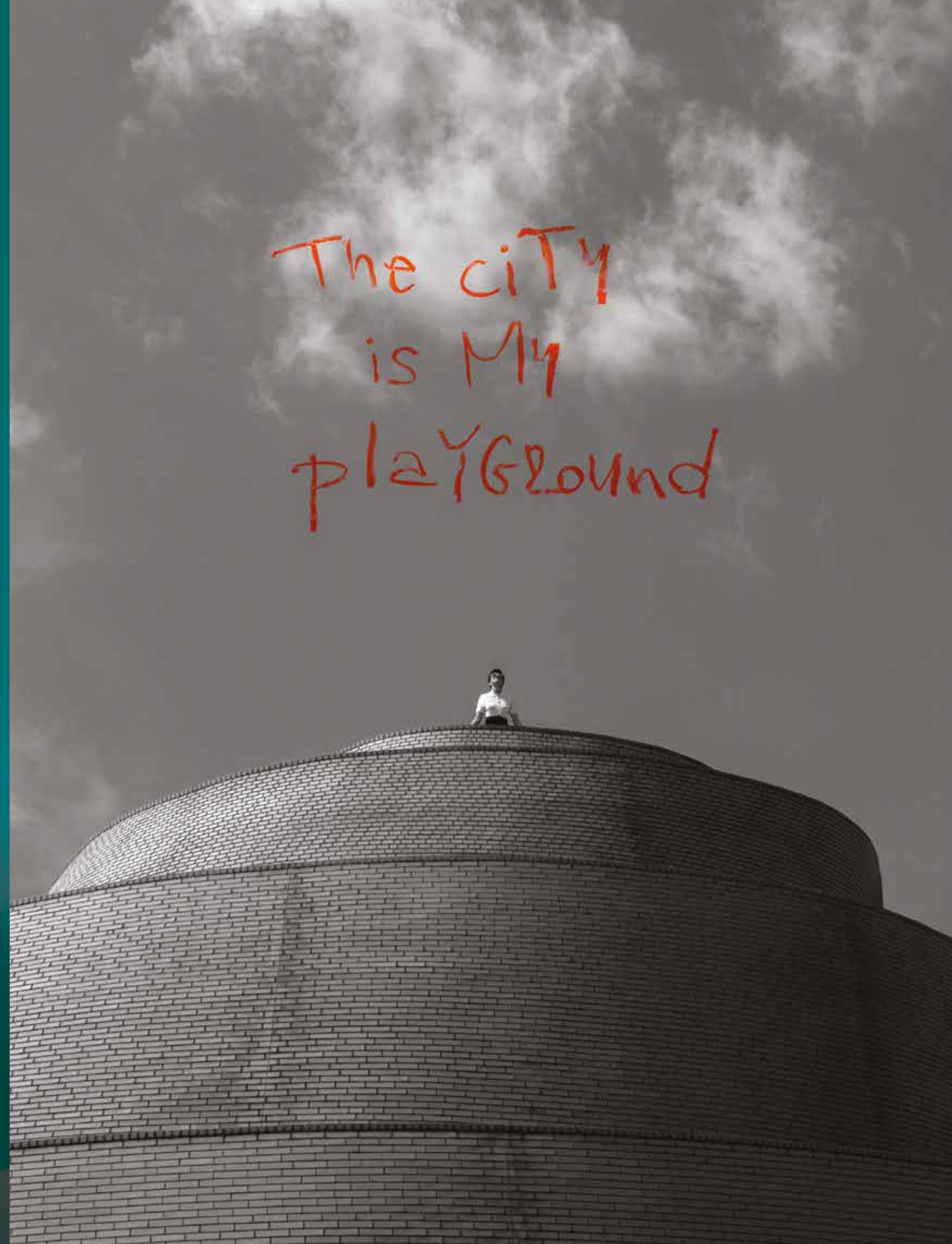
THE HEDONIST



VIBRANT, LUMINOUS, COLORFUL. MONOCHROME, ELATED, THOUGHTFUL. FOLLOW US TO AN AGELESS AND GENDERLESS VISION OF JOY AND SENSUAL ECSTASY, WHERE CONTRASTS FADE INTO THE REJOICING OVATION OF LIFE AND PLEASURE.

Fotó Photography by **Ajkai Dávid**
Styling Styling by **Horváth Ottó**

The city
is My
playground





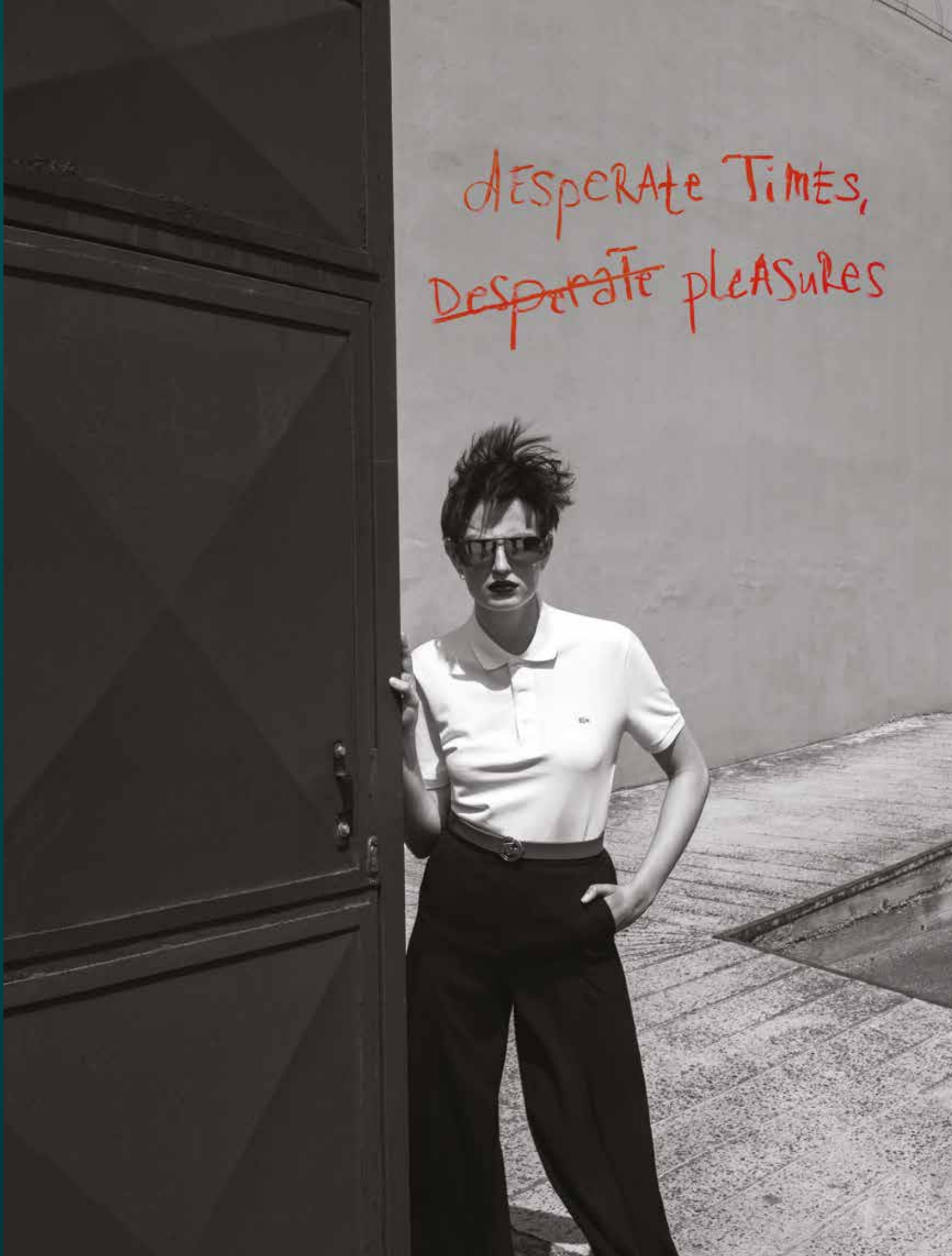


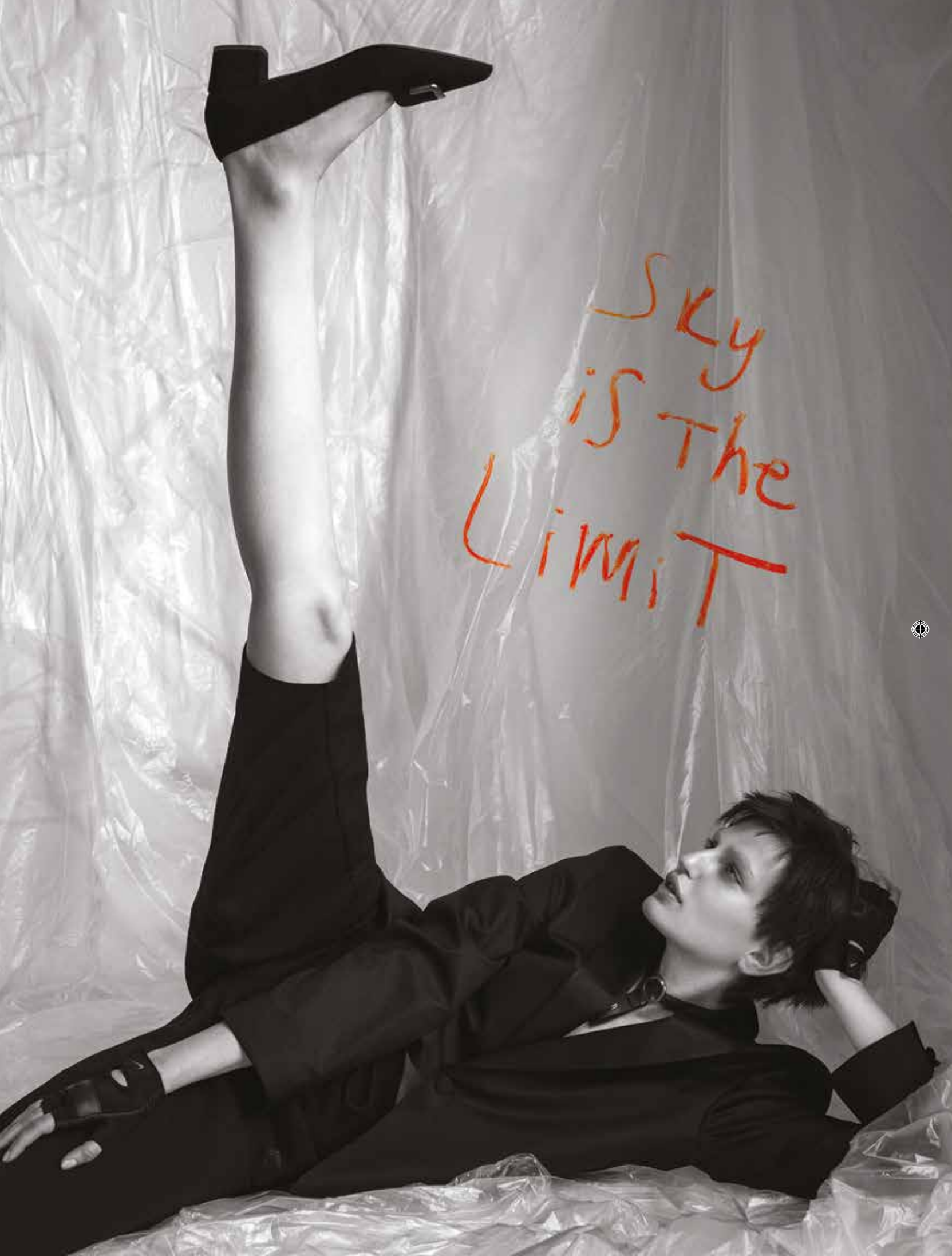
Color mit
Red!



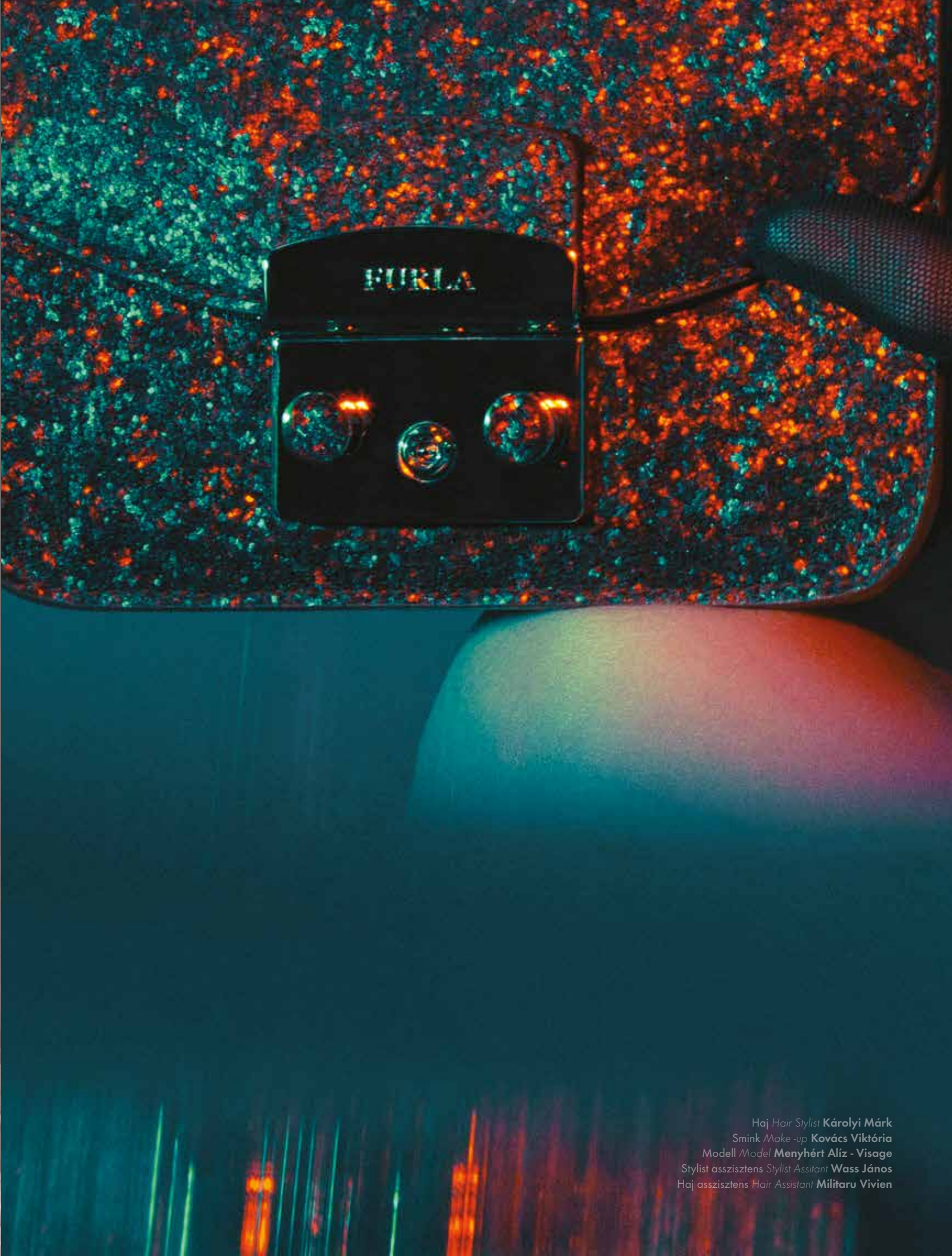








Sky
is The
Limit



Haj *Hair Stylist* Károlyi Márk
Smink *Make-up* Kovács Viktória
Modell *Model* Menyhért Alíz - Visage
Stylist asszisztens *Stylist Assistant* Wass János
Haj asszisztens *Hair Assistant* Militaru Vivien



TOMMY  HILFIGER



TOMMY  HILFIGER



THE WANDERS OF DESIGN

Szöveg Text by **Tillinger Zsófi**
Fotó Photography by **Mátyássy Jónás**

Inkább romantikus, mint technokrata – **Marcel Wanders** a dizájn elmúlt 25 évének egyik legkiemelkedőbb szereplője. A holland tervező megalapította a világ egyik vezető formatervező stúdióját, részt vett több mint 1900 ikonikus projekt megvalósításában, alkotásait kiállították a világ legnevesebb múzeumaiban, és a szakma egyik legjelentősebb formálójává vált, miután kicsapták az eindhoveni dizájnakadémiáról – nem sokkal később cum laude diplomázott az Arnhem Művészeti Intézetben, illetve beválasztották az európai „Változás 25 vezető alakja” közé. Marcel Wanders hisz a szeretetteljes környezetben, a mindennapok szenvedélyében és legizgalmasabb álmaink életre hívásában. „A humanizmus kortárs reneszánsz tervezőjével” szemben ülök a Ritz-Carlton Budapest kávézójában, aki annak ellenére, hogy a világ legbefolyásosabb formatervezői közé tartozik, ugyanolyan epedezve várja a reggeli cappuccinóját, mint bárki más.

More romantic than technocratic, **Marcel Wanders** has been a paramount figure of design in the past 25 years. Establishing a leading product and interior design studio, the Dutch designer has been credited with ca 1900+ iconic projects, exhibited in the world's most prominent museums and has been shaping the world's design industry ever since he was expelled from the Design Academy Eindhoven – and graduated cum laude immediately after from the Institute of the Arts Arnhem. Selected as one of Europe's '25 leaders of change', Marcel Wanders believes in creating an environment of love, living with passion and making our most exciting dreams come true. The designer of "Contemporary Renaissance of Humanism" is sitting charming as ever in the café lounge of Ritz-Carlton Budapest – and despite being one of the world's most influential designers, he craves his morning cappuccino as much as anyone else does.

Ez nem az első alkalom, hogy Budapesten jársz; 2016-ban magyar formatervező hallgatók számára megalapítottad a Marcel Wanders Dizájn Díjat, melyet tavaly személyesen is adtál át Budapesten. Mi hoz ez alkalommal a magyar fővárosba?

Két évvel ezelőtt szerettem bele Budapestbe, és azóta egyre gyakrabban jövök vissza. Ez egy elképesztően szép és vibráló város, rendkívül gyönyörű attribútumokkal. Imádom az építészetét, ahogy a Duna keresztül folyik a városon, de legfőképpen, hogy mindig tele van energiával. Érezhető, mikor az embernek ott kell lennie egy bizonyos városban. Ahogy a város megtörténik, itt és most. Budapest egyre inkább kinyílik, nemzetközileg ismertté válik, a város kortárs módon mutatja meg magát a világnak, mindeközben valóban változik – és pontosan erre van szüksége a dizájnereknek.

Azt rebesgetik, hogy egy bizonyos együttműködés miatt vagy itt... Belepillanthatunk a budapesti terveidbe?

Igen, mesterkedünk valamiben. Még nem mondhatom el, mi az, de annyit elárulok, hogy rosszban sántikálunk – ahogy azt kell! (nevet) Komolyra fordítva, ez egyelőre bizalmas, de biztosíthatok mindenkit, hogy hamarosan csodálatos dolgokat fogunk itt, Budapesten csinálni – és nemsokára megismerhetitek a „BudaBaroN”.

Általában inkább romantikusnak vallod magad, semmint renegádnak vagy technokratának.

Ugyan a technológián keresztül elérhetünk eredményeket, de engem az emberi faktorok jobban foglalkoztatnak, mint a technokrácia. Úgy vélem, a technológiának kell minket szolgálnia, nem pedig fordítva. A formatervezés a racionalizmus fázisában van, mely önmagunknak egy sokkal kisebb változatát kínálja. Mi, emberek roppant érdekes lények vagyunk! Érzelmesekek, spirituálisak, tehát nem mindig racionálisak. És ez a legkirályabb, az egyik legfantasztikusabb dolog bennünk! Ezért úgy vélem, a formatervezésnek is tükröznie kell, hogy sokkal több minden van bennünk a pusztán racionalitásnál.

Egyszer azt nyilatkoztad: „Nem az iparért, hanem az emberekért dolgozom.” Van egy konkrét vagy képzeletbeli személy a fejedben, amikor egy bútort vagy belső teret tervezel?

Igen, gyakran képzelem el azokat, akiknek tervezek. De emellett persze a termékgyártás üzlet is. Végső soron viszont nem azért dolgozunk, hogy az üzleti világot boldogítsuk. A cégeknek hihetetlenül keményen kéne dolgozniuk azon, hogy ők tegyenek boldoggá minket; s hogy egyszerű, egyedi és csodálatos termékeket készítsenek! Éppen ezért tervezőként nem az iparért, hanem az emberekért munkálkodom.

A munkád a funkcionalitás és industrializmus helyett inkább a szépségre és egyediségre koncentrál. Ebben az értelemben mondhatjuk, hogy a munkáid hedonisták – céljuk nemcsak a praktikusság, hanem az is, hogy örömet szerezzenek.

Úgy látom, hogy a hedonista értékeket kritikus szemmel vizsgálják, és ez helytelen. Képesek vagyunk gondoskodni magunkról és szeretteinkről anélkül, hogy kárt tennénk a nagyobb eszmében. A hedonizmus egoizmust sugalmaz, de ennek nem kell feltétlenül így lennie.

This is not your first time in Budapest; you have established the Marcel Wanders Design Award for Hungarian design students in 2016 – and gave the awards personally to the winners last year in Budapest. What brings you to our capital this time?

I fell in love with Budapest two years ago and since then I'm here more and more often. It's a really nice and vibrant city, with extremely beautiful qualities. I love the architecture, the way the river Danube flows through the city – and most of all, how the energy is up! You can feel when a certain city is the place where you have to be. How it's happening. Right there, right now. Budapest is opening itself up, it is recognized internationally, the city shows itself to the world in a contemporary way; overall, it really changes – and this is what design needs and can support.

I heard some rumors that you are doing a certain collaboration in this certain place... Can we have a glimpse into your plans in Budapest?

Yes, we are up to something! I can't tell you what it is yet, but we are up to no good – like we should! - laughs. - Seriously, it's kind of confidential right now. But I can assure you we are going to do wonderful things here in Budapest pretty soon! At the moment we are secretly preparing the creation of a wonderful project. Unfortunately you will need a bit of patience, but soon we will all know “The BudaBaroN”.

You tend to describe yourself as a romantic rather than a renegade or a technocrat.

Technology has done great things for us, but ultimately I am more interested in humanity than technocracy. I believe technology should serve us, not the other way around. We, humans are really interesting beings! We are emotional, spiritual, we doubt, we feel – therefore we are not always rational. And that is truly the best things about us! Design is suffering of rationalist dogmas, and rationalism has therefore created a smaller version of ourselves. Hence I believe design should reflect that we are far more than just rational.

You once said “I don't design for industry, but for individuals”. Do you have someone, a figure or an imaginary person in your mind when designing a piece of furniture or an interior?

I do product design. It's business. But at the end we don't create work to make business happy. Companies should sweat and work incredibly hard to make us happy, to make great, unique, wonderful products! I don't work for companies; I work for people. Ultimately my work will not be appreciated by everyone, yet I will exclude no one.

Your design focuses on beauty and individuality rather than functionality or industrialism. In that sense we could say that your pieces are hedonistic – aiming to please rather than to barely function.

I think hedonistic values are under scrutiny and that is a pity. We can take care of ourselves and the people we love without being disruptive to the bigger cause. Hedonistic is often explained as egocentric, but it doesn't have to be. Taking the world serious and show it respect starts with taking yourself serious and showing yourself respect.

”
**Fantasztikus az
 életem.
 Vannak álmaim,
 melyeket követhetek.
 Ez hedonista?
 Akkor bizony a
 legambiciózusabb
 hedonista vagyok**
 ”



„I want to create a new world of expression. More durable, more wonderful, more hedonistic”



Baccarat Le Roi Soleil



Mondrian Doha - Lounge



Hedonistának tartod magad?

Fantasztikus az életem. Vannak álmaim, melyeket követhetek. Arra tanítottam magam, hogy keményen dolgozzam azokért az álmokért, melyeket meg szeretnék valósítani az életem során. Tudom, mit akarok, és merek ezekért a vágyakért tenni. Ez hedonista? Ha igen, akkor bizony a legambiciózusabb hedonista vagyok.

A Moooi márka művészeti igazgatójaként nagyjából 50 formatervezővel dolgozol együtt. Mi egy formatervező legfontosabb tulajdonsága?

Nem mondom meg a formatervezőknek, mit csináljanak, és ők sem nekem. Inkább azt kérdezem: Mit csinálunk közösen? Hogyan tudjuk egymást támogatni? Mikor fiatal formatervező voltam, senki nem akarta elfogadni a munkámat, ezért megalapítottam a saját cégem. Ez manapság sem működik máshogy. A szakma számos nagy neve készítette el első munkáit a Moooi-ban – és erre rendkívül büszke vagyok. Mindezek az alkotók másokat is inspirálnak egy kreatívabb és még csodálatosabb élet igelésére.

Mikor azt említéd, hogy senkinek sem kellett a munkád, rögtön az eindhoveni dizájnakadémia ugrik be. Elmeséled, pontosan miért is csaptak ki?

Szerintem az a típus vagyok, akit kicsapnak. Nagyon kicsapható vagyok. Mikor a tanulmányaimat folytattam, a dizájn egy másik korszakát élte – én pedig biztos voltam benne, hogy a dizájn ezerszer érdekesebb a fehér dobozoknál, amiket az akadémián készítenünk kellett. Azt gondoltam: „Figyélj, ember! Csináljunk valami nagyszerűt, valami rendkívülit!” Húszéves voltam, naiv, kíváncsi, ambiciózus és agresszívan harcoltam, hogy beteljesítsem a vágyaimat.

Hogyan fejlesztetted ki ezt a csakis rád jellemző, egyedi stílust?

Olyan világban élünk, melyben mind a mai napig a modernista dogma uralkodik, pedig az már száz évnél is régebbi. És még mindig ott van mindenhol. Ez ellen harcolok. A modernizmus számára a múltnak nincs szerepe a jövő megalkotásában. De akkor mit jelent ez a jelen számára? Ha a múlt jelentéktelen a ma számára, akkor a ma ugyanolyan jelentéktelenné válik holnapra. Egy fenntarthatóbb világot szeretnék megalkotni. Visszatekintek, és értékeket keresek – a családomban, vagy épp az országom dizájnjában. A formatervezés és az építészet elégedett a modernizmussal, mert kényelmes és racionális álláspont. De nem ilyenek vagyunk. Emberek vagyunk. Különbözünk.

Elégé munkamániásnak tűnsz.

Nem érzem, hogy dolgoznék. Soha. Ugyan egyszerre több projekten is dolgozom, több mint 50 embernek mutatok irányt, egy hotelen és számos termék tervezésén munkálkodom, na meg disszertációkon, könyveken, éttermeken... mindenben. Igen, egy kicsit tényleg túlhajszolom magam. De imádom. Azt csinálom, amire vágyom, és egyszerűen rajongok a munkámért.

Mi volt a legeszemebb, legextrémebb dizájn, ami kijött a kezeid alól?

Húsz évvel ezelőtt mi voltunk az elsők, akik 3D-nyomatóval készítettek eladható terméket, amely világszerte el is kelt. Nem hangzik túl kirívónak, ugye? De a készítés menete egy kicsit extrém volt. Beszkenneltük egy ember tüszentését, ahogy épp ott van a levegőben. Majd kinyomtattuk 3D-ben, és vázát csináltunk belőle! A váza megnyerte a WIRED fejlesztési díját is.

Do you consider yourself a hedonist?

I have a fantastic life. I have visions and dreams, which I'm able to follow. And I taught myself to work hard to realize these visions and dreams. I know what I want and I am daring to push fiercely towards these desires. Is that hedonistic? Well then, I am the most ambitious hedonist.

You are the art director of design label Moooi, working with around 50 designers. What do you consider as a designer's highest quality?

I don't tell the designers what to do – and they don't tell me what to do either. But I ask them: what should we do? How we can support us? When I was a young designer, nobody wanted to accept my work. So I made my own company. That is not different for young designers today. Numerous great names in the design world now have done their first works in Moooi – and I am really proud of that. They inspire a creative and wonderful life.

By saying nobody wanted your work, you being expelled from the Eindhoven Design Academy immediately comes to mind. How did that happen?

I think I'm just the type of guy, who gets expelled. I'm very expellable. When I studied, design was in a different phase – in school I was sure that design was more interesting than those square simple white boxes we had to make. I was like: Come on, guys! Let's do something amazing, something wonderful! I was twenty, naïve, ambitious, curious and aggressive.

How did you develop your very recognizable signature style?

We live in a world which is still, to this very day dominated by modernistic dogma. Which is hundred years old or even more. And it's still everywhere. And I'm fighting it. For modernism, the past is irrelevant when you create the future. But what does that mean for the things we create today? If the past is irrelevant today, today will be irrelevant tomorrow. I want to create a more sustainable world. I'm looking back to see what is valuable – and include the lacking history and soul in the world of design. Design and architecture are very happy with modernism, cause it's a comfortable and rational position to take. But it's not who we are. We are humans. We are different, we are more complex and interesting.

You pretty much seem like a workaholic.

I don't feel I work. Ever. Although I have a few companies, work on multiple projects, design magical apartment buildings, international hotels or even restaurants, create collections of luxurious product designs and fashion brands, write dissertations, books, everything. So yes, I do overwork a little. But I do it because I love it. I do it because I could not live without it.

What was your boldest design ever?

We made the first 3D-printed consumer-product twenty years ago, which was sold worldwide. We won the WIRED technology award with that project. It is a flowerless vase, called the “airborne snotty vase”, a 3D-printed enlargement of a 3D-nano-scan of someone's mucus flying in mid-air after a good old winter-sneeze.



Mondrian Doha - Lounge



Maison Decorté Entrance

„Célom egy új kifejezésvilág megalkotása. Tartósabb, csodásabb, hedonistább világé”

Hogy Erwin Olafot, a híres holland fényképészt és régi munkatársadat idézzem: „A szépség önmagában nem elég.” Hogy látod, miben tudja egy bútordarab túlszárnyalni a praktikusságot és a szépséget?

A gyönyörű dolgok soha nem gyönyörűek önmagukban. Másokhoz való viszonyuk teszi őket csodálatossá. A kék szín önmagában nem gyönyörű, de lenyűgöző üvegen vagy épp a rózsaszín mellett. A dolgok összefüggésekben lesznek gyönyörűek. Így a szépség a kapcsolatok tanulmányozása. Ha bútorokra nézel, felfedezheted bennük a költészetet. De ha egy belső térre tekintesz, az egyes bútorok csupán versek a költészet egészében. Rendkívül boldoggá tesz, mikor egy nagyszerű lakberendező a munkáimat használja – és nagyon szomorúvá, mikor egy kőkler teszi ugyanezt. Gyakran megtörténik (nevet), és szörnyű, mikor valami szépet egy irtó ronda térbe helyezünk: az a szép bútordarab is azonnal megszűnyul.

Your long time collaborator, famous Dutch photographer Erwin Olaf once said 'Beauty is not enough on its own'. How can a piece of furniture surpass practicality and beauty?

Things are never beautiful alone. Something is only beautiful in a relationship to something. A blue color is not beautiful alone, but it's amazing as glass, or next to pink. Things are beautiful in a context. Therefore beauty is a study of relationships. If you look at a great piece of furniture, you can feel the underlying poetry. But if you look at an interior, the furniture is only a verse in the poetry. I'm super happy when a great interior decorator uses my work – and really unhappy, if an ignorant one does. Yet it happens all the time – laughs –even a great piece of furniture can not survive ignorance.



”
*I have a fantastic life.
 I have visions and dreams, which
 I'm able to follow.
 Is that hedonistic?
 Well then, I am the most ambitious
 hedonist*
 ”

Mi a filozófiád?

Amit igazán szeretnék az életem során, az egy új kifejezésvilág megalkotása. Tartósabb, csodásabb, hedonistább és emberibb, mint amit a modernizmus diktál. Számátalan dolog befér ebbe a világba; minden másodpercben eszembe jut egy ötlet. Számomra az egyik legfontosabb dolog, hogy a világ tartósabbá váljon. Az emberek állandóan kidobnak dolgokat. Olyan tárgyakat szeretnék alkotni, melyeket az emberek nem dobnak ki. A probléma nem anyagi, hanem pszichológiai. Olyan termékeket akarok készíteni, amelyek pszichológiailag erősek, és értékeket adnak az embereknek; melyek az idő fogalmán belül készülnek, így képesek benne létezni.

Romantikusként vallod magad, de a célod a tartósság.

Ez különbség? Miben különbözik a romantikus a tartóstól?

A romantikus dolgok törékenyek, a tartóság viszont nem.

És nem a törékeny dolgokra vigyázunk leginkább? Nem tesszük őket tartóssá azzal, hogy megóvjuk őket? A romantikus dolgok lehet, hogy sebezhetőbbek – de jobban is vigyázunk rájuk. Jaques Cousteau mondta egyszer, hogy az emberek azt védik a legjobban, amit szeretnek. A szerethető tárgyak készítése szerintem fantasztikus ökológiai lépés.

A dizájn hercegének hívnak, és az európai „Változás 25 vezető alakja” közé is bekerültél. Milyen titlust adnál saját magadnak?

Olyan géniuszok választottak kedvenc tervezőjüknek, mint Karl Lagerfeld, Beyoncé és Philippe Starck, ami nagyon nagy megtiszteltetés. Az elmúlt évtizedben mindenféle megjelent rólam a nemzetközi sajtóban. Több mint ötven ilyen címkét adhatnék neked. Úgyhogy köszönöm, de nem választanék magamnak titlust. Önmagam vagyok. Csak én. Se több. Sem kevesebb. Önmagam vagyok, teljesen. Remélem, ez elég.

What is your philosophy?

I want to create a new world of expression. More durable, more wonderful, more hedonistic and humanistic. And lot of things fit into this; I get inspired every second. One of the utmost important thing for me is to make the world more durable. People constantly throw away things. I would like to make a body of work, which people don't want to throw away anymore. A large part of our ecological problem is not material, but psychological. I want to make products, which are psychologically strong. And add values to people's life longterm. I want to embed inside the notion of time and therefore make environments able to live in time.

You say you are romantic, but you aim for durability.

Is that something different? How is romantic different than durable?

Romantic is fragile, durable is not.

And isn't it the fragile things we take care of the most? Aren't we making them durable by protecting them? Romantic things might be more vulnerable, but then they are more protected. It was Jaques Cousteau who said: "People will always protect what they love". Just making things loved is a fantastic first ecological step.

You were dubbed as the "the world's Prince of Design" and as one of Europe's "25 leaders of change." What title would you give yourself if you had to?

I have been chosen favorite designer of creative geniuses like Karl Lagerfeld, Beyoncé and Philippe Starck – which means a lot to me. International newspapers have written everything throughout the past decades. I could give you more than fifty of these descriptives. I wouldn't choose a title for myself. I am me. Just me. It's not more. It's not less. I am me, fully. And I hope it's enough.

THE PORTRAIT SALON



YOUR PORTRAIT PHOTOGRAPHY SERVICE IN BUDAPEST

BUSINESS & PERSONAL

www.theportraitsalon.com

HEDONISTÁK AZ ÉLET KÜSZÖBÉN

Legyen szó zenésről, ékszertervezőről, dizájnerről vagy épp színésről, a kreatív szférában alkotók számára alapvetés, hogy nem a praktikum miatt hívnak életre egy művet, formálnak művészetet a valóságból. Mivel a fast fashion brandek és a tömegtermelésben gyártószalagra sorolt termékek ár-praktikum arányban verhetetlenek, az egyedi tervezők és alkotók által előállított produktumok az unikalitás és a hozzáadott élvezeti értékek emocionális faktoraival képesek (nem is kicsit) versenybe szállni a multikkal szemben. Ifjú magyar hedonistákkal beszélgettünk az egyediségről, az élvezetről, az inspirációról – na meg persze a hedonizmusról és annak jelenlétéről napjaink művészvilágában.

Szöveg Text by Cs. Cs.

Fotó Photography by Darabos György, Gulyás Dóra, Mátyássy Jónás, Török Alíz

HEDONISTS ON THE THRESHOLD OF LIFE

Be it a musician, jeweler, designer or an actor, for those working in a creative field, it is fundamental not to create art from reality for the sole sake of practicality. As fast fashion brands and mass production cannot be beaten in terms of price and practicality, the work of unique designers and artists can compete (quite a bit) with multinational companies by virtue of their uniqueness as well as the emotional factor of the added value of enjoyment. We talked to young, Hungarian hedonists about uniqueness, pleasure, inspiration and of course hedonism and its presence in the art world nowadays.



k2 Színház: Sömmi, Jurányi

Függőnyt fel! A színház ifjú titánjai

A színház világában a hedonizmus mindig is a pódium rivaldafényében tündökölt. Várhegyi András, a Fidelio kulturális programmagazin főszerkesztője szerint egy gazdag próbafolyamat és az élesben zajló előadás esetében is szükség van felszabadult játékra, sőt katarziszra, hiszen ez a színházi élmény lényege – nemcsak a nézők, de a játékosok számára is. Fontos, hogy a színész szeresse a hivatását, szenvedéllyel űzze, és kiteljesedjen benne.

„Egyre izgalmasabb ma színházba járni, és úgy tűnik, a műfaj képes a folyamatos megújulásra, a mai kor nézőinek hiteles megszólítására. A fiatal színházcsinálók gyakran nem egyedül, hanem párokban alkotnak. Az izgalmas víziókkal rendelkező rendező mellett nemritkán ügyestollú dramaturgot is találunk. Ilyen Fehér Balázs Benő és Fekete Ádám, vagy ifj. Vidnyánszky Attila és Vecsei H. Miklós párosa – de színházi műhelyekben és a bábműfajban is találhatunk ilyen ifjú titánokat. A fiatal színházi alkotók egyre nagyobb figyelmet kapnak; nagy szükség van az új hangokra és a friss, szokatlan látásmódra. A színházak ma szinte versenyeznek ezekért a fiatal tehetségekért.”

A girl's best friend

Az ékszertervezést illetően Darányi Piroska Anna, a Piroskanna brand alapítója úgy véli, kiegészítők terén a végletesség uralkodik: vagy a teljesen minimál, geometrikus vonal, vagy a túldíszített darabok kerülnek előtérbe. „Én azt vallom, hogy mindegy, melyiket választja az ember, ha az öltözék megfelelő ellenpontja a kiegészítőknak. Itthon egyre több fiatal alapít márkát, sokan gondolkodnak abban, hogy egységes, átgondolt brandként mutatkozzanak be. Szintén egyre elterjedtebb az egyes márkák közötti sikeres kollaboráció. A klasszikus értelemben vett hedonizmus csak kevés magyar tervezőnél vezérelv. De úgy gondolom, hogy minden alkotó ember számára ismerős az érzés, amikor egy tárgyat pusztán az alkotás élvezetéért hoz létre. Számomra a színes, egyedi, megismételhetetlen drágakövek jelentik a fő csábítást. Ezek főleg a Custom Made ékszereimnél jelennek meg, ugyanakkor én mindig igyekszem mértéktartó, harmonikus és időtálló darabokat készíteni, legyen szó akár egyedi eljegyzési gyűrűről vagy a kollekcióm darabjairól.”

Carpe diem, Mary!

Ha csak egy művészeti ághoz kapcsolhatnánk a hedonizmust, biztosan a zenészek jutnának eszünkbe először. Bártfalvi Sándor, a Mary Popkids zenekar frontembere kitűnő példa erre.

„Lehet, hogy közhelyesen hangzik, de én tényleg megélem a napokat. Igyekszem kimaxolni minden adódó lehetőséget: ha például adódik egy spontán buli, mondjuk, egy szállodában, már megyek is, és ha hajnali 4-kor ülhetek be jacuzzizni, egy másodpercig sem gondolkodom rajta. Próbálok úgy felfogni a helyzetet, mintha minden napom az utolsó lenne, és ezen irányvonal szerint élek. Szerencsésnek tartom magam, mert valahogy mindig úgy alakult az életem, hogy bevonzóttam ezeket az élményeket, és maximálisan éltem is velük.”

Orlai Produkciós Iroda:
Leszámolás velem, Jurányi

k2 Színház: Sömmi, Jurányi

DIZÁJN: PRAGMATKUS HEDONISTÁK

A fiatal hazai tervezők esetében természetessé vált a trendkövetés, noha Szigeti Szilvia textiltervező, a Határtalan Design kiállítás kurátora szerint ennek ellenkezője is igaz: „Trendi nem trendinek lenni, a saját markáns stílusodat kialakítani. Ez persze erősen anyagi kérdés, hiszen a dizájn fejlesztésen alapul, ami költséges játék...” A Határtalan Designon, amely az évtized dizájnkiállítása Budapesten, sok minden tetten érhető a fentebb elhangzottak közül – mint ahogy kiderült az is, mitől lesz igazából hedonista egy tárgyalatás.

„Minden tárgyalatás más-más személyiség: van, akit a minimál pragmatizmus megteremtése iránti vágy hajt, és akad, akit képzőművészeti hajlamai irányítanak. Így egy tárgy hedonista tartalmai mindenképpen komoly



k2 Színház: Sömmi, Jurányi



Darányi Piroska Anna - PIROSKANNA design



Bártfalvi Sándor, a Mary Popkids zenekar frontembere

Raise the curtains! The Young Talents of Theatre Are Coming

In the world of theatre, hedonism has always had its place on the podium in the limelight. András Várhegyi, the editor in chief of the cultural program magazine Fidelio believes that during both a rich rehearsal period and in front of an audience, the performance should be unbounded and free. And as it is the essence of theatre not only for the audience, but also for the actors, reaching catharsis is also necessary. It is important for actors to love their profession, to be passionate about it and to be fulfilled.

“It is more and more exciting to go to the theatre nowadays and it seems that the genre is able to continuously renew itself and to address today’s audience with integrity and credibility. Young theatre makers often work in pairs. We can often find talented dramaturges besides directors with exciting visionaries, including Balázs Benő Fehér and Ádám Fekete, or Attila Vidnyánszky, Jr. and Miklós Vecsei H., but these young talents are present in theatre workshops and in the puppet genre as well. Young theatre artists get more and more attention; there is a great need for new voices and fresh, unusual views. Theatres almost compete for these young talents nowadays”

A girl's best friend

Regarding jewelry design Piroska Anna Darányi, founder of the Piroskanna brand, believes that polarized extremes rule: either a completely minimal, geometric line, or overdecorated pieces receive the limelight. “I believe that it doesn’t matter which one we choose if the clothes provide an appropriate counterpoint to the accessories. In Hungary more and more young people form brands, and many of them wish to present themselves unified and deliberate. Successful collaborations between brands are also more and more frequent. The classical meaning of hedonism serves as a guideline only for a very few Hungarian designers, but I believe that every artist and designer knows the feeling of creating for the sheer enjoyment of creation. The colorful, unique and unrepeatable gems are the main sources of my temptation. These appear mostly in custom made jewelry, nevertheless I always try to create moderate, harmonious and lasting pieces, be it a unique engagement ring or the pieces in my collection.”

Carpe diem, Mary!

If we could only connect hedonism to a single aspect of art, we would definitely think of musicians at first. Sándor Bártfalvi, the lead singer of the band Mary Popkids is an excellent example.

“It may sound commonplace, but I really do live in my everyday life. I try to make the most of every opportunity, for example if there is a spontaneous party, let’s say in a hotel, I’m on my way immediately and if I can sit in the jacuzzi at 4 a.m. I don’t think twice about it. I try to act in these situations as if every day was my last, and I live by this principle. I’m fortunate because somehow I always attracted these experiences and made the most of them.”

DESIGN: THE PRAGMATICAL HEDONISTS

Following trends has become natural for young, Hungarian designers, although Szilvia Szigeti, textile designer and curator of the Design without borders exhibition, believes the opposite to be true as well: “It is trendy not to be trendy, to create our own sharp, individual style. This is of course a very

//
YOU'RE
PHOENIX,
I'M A WILD
HORSE,
REBELS WITH
THE RIGHT
CAUSE,
LOVE YOU TILL
THE END OF
THE MORNING!

//
MARY POPKIDS - LOVE SOLUTION,
OFFICIAL ANTHEM OF SZIGET FESTIVAL 2017

gondolatiságon alapulnak. Felfújhatólámpa-kollekció? Farakást imitáló kabinet? A tervezők inspirációja és komolysága ugyanolyan végtelen, mint a hozzáadott humor. Szerencsére a tárgyaink és a felhasználók is sokszínűek, így mindenki megtalálja a kedvére valót.”

Élvhajhászat helyett Érvhajhászás

A MOME igazi utánpótlásbázisa a hazai kreatív elméknek. A formatervező hallgatók esetében az új trendek egyszerre haladnak a digitális térhódítás felé – miközben a képzőművészet és a tárgyalakítás határai elmosódnak. Erről Tillinger Adrienn végzős formatervező művész, a Hidegszoba stúdió alapítója mesél bővebben: „A technológiára reflektáló dizájnprojektek a meghatározók, a mestermunkák nagy százaléka digitális felületre készülő applikáció. Egyre több esetben nincs is háromdimenziós végeredmény a gondolkodási folyamat végén. A bútortervező szakirányon jelen vannak a klasszikus, termékként is elképzelhető bútortervek, de széles a skála a fa pálinkaérelő palacktól a kezdő méhészkeszletig.”

„Dizájn vagy, nem? Akkor mit művészkedsz?”

Ugyanílyan széles a megítélés és avitt csoportosítások sztereotípiakollekciója is, amit Adrienn szerint minden egyedi tervezőnek meg kell haladnia, ha igazi értéket akar létrehozni.

„Gyakran szembesülök azzal a skatulyázással, mely szerint a tárgyaim a dizájn számára képzőművészetként aposztrofálhatók, míg képzőművészeti oldalról nézve dizájntermékként helyezik el őket. Mivel számos tervezőnek van képzőművészeti munkássága, ezeket a dehonesztáló, negatív szájízú csoportosításokat el kellene felejtenünk – és épp ezek miatt nem tudok betagozódni egy meglévő vállalat fogaskerekei közé sem. Egyéni vállalkozóként a saját ritmusomban és módszereimmel viszonylagos, de a lehető legnagyobb szabadsággal tudok tervezni és tudom szintetizálni ezeket a területeket. Ez egyáltalán nem a legkönnyebb út; szűkebb rétegnek tervezni több munkával jár, de ez az instabilitás az ára a folyamatosan megújuló alkotói szabadságnak.”

Az egyedi útkeresés választása ezért már önmagában hedonista: progresszív irányokat kipróbálni és bizonytalan befogadói oldallal tágítani az alkotói határokat – ez az ifjú magyar alkotók filozófiája 2017-ben. Természetesen szembejönnek a praktikus szempontok, melyek folytán olykor inspiráló vállalkozások sikkadnak el – de legyen az bármilyen alkotói terület, aki kitart, és végigjárja ezt az utat, az igazán egyedi és maradandó értéket képes létrehozni.



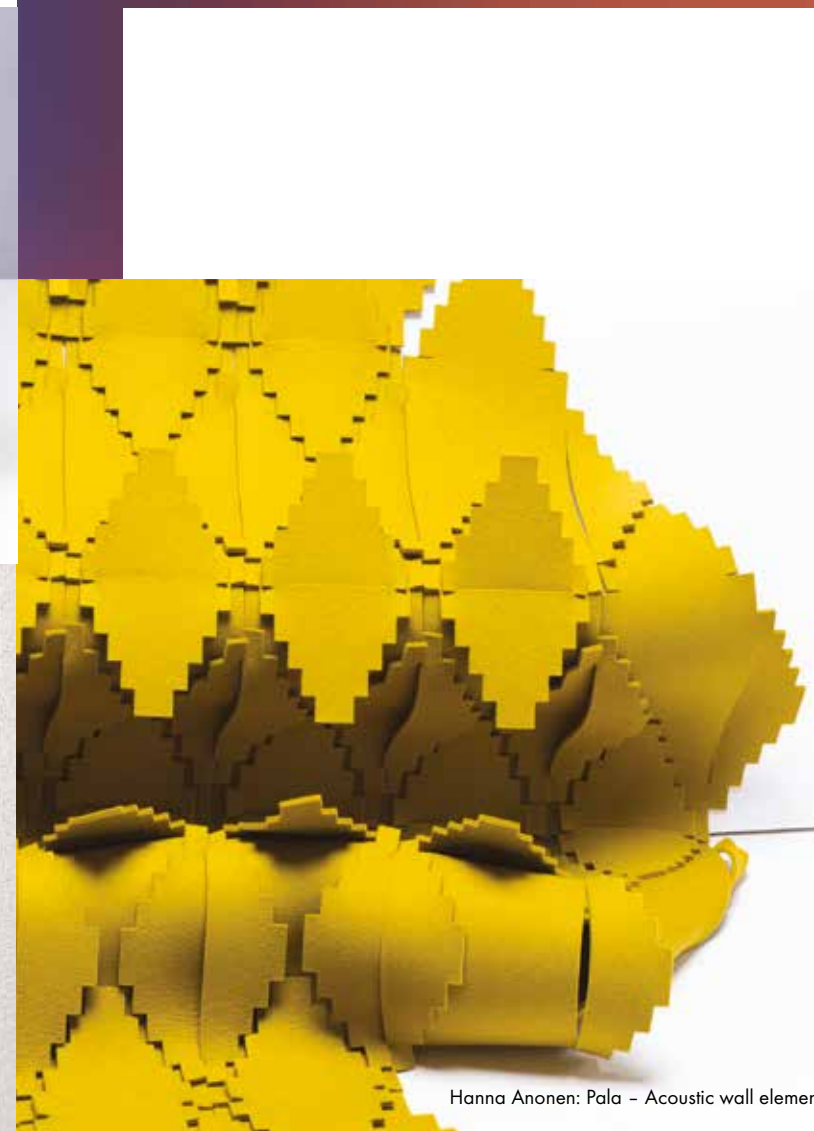
Góbi Gábor - Sloping salvaged beam table lamps



Gyimóthi György: Virágfal



Tillinger Adrienn: Objects Within



Hanna Anonen: Pala - Acoustic wall elements



Rutka Andrea: Függyöny

THE HEDONIST ASPECTS OF OBJECTS BASED ON SERIOUS THOUGHTS AND IDEAS

material question, since design is based on development, which is a rather expensive game...” In Design without borders, the design exhibition of this decade in Budapest, many of the abovementioned features can be seen and we also have the chance to find out what makes the creation of a product really hedonist.

“Every artist and designer has a different personality: there are those who are driven by the desire to create minimal pragmatism, and there those who lean towards the tendencies of fine art. Thus the hedonist aspects of objects most definitely have to be based on serious thoughts and ideas. Inflatable lamp collection? A wardrobe imitating a pile of wood? The inspiration and seriousness of designers is as infinite as the added humor. Fortunately, both our products and the people who use them are colorful, therefore everybody can find something to their liking.

Chasing Reasons Instead of Pleasures

The Moholy-Nagy Art University of Art and Design supplies us with creative Hungarian minds. Among the last year of students studying design, the new trends tend to lean towards the digital, while the lines between fine art and object creation are becoming more and more blurry. Adrienn Tillinger, a designer in the last year of her studies and the founder of Hidegszoba studio talked about this in more detail: “Design projects reflecting on technology are prevailing, a large number of the master’s degree projects are created for digital platforms. More and more often there is no 3 dimensional result at the end of the thought process. In the furniture design specialization we can find classical design plans which could become actual products, but there is a wide range of ideas; from wooden maturation bottles for pálinka, till the beekeeper’s kit for beginners.”

“You are a designer, right? So what’s up with all the artsy stuff?”

There is a just as wide range of stereotype collections of prejudices and outdated classifications. Adrienn believes that unique designers should exceed these, if they wish to create real values.

“I’m often faced with the arbitrary categorization of my objects. From a designer point of view they are seen as fine art, while from a fine art point of view they are design products. As many designers work in fine arts as well, we should forget about these stereotypes; they are slanderous and leave a bad taste. These ideas also make me unable to become a part of the mechanisms of an existing company. As a private entrepreneur I can design in my own rhythm and use the methods I choose, which gives me a relative, but the biggest possible freedom to design and synthesize these fields. This is not the easiest path by far: to design for a narrower range of people requires more work. But this instability is the price I must pay for creative freedom.”

The search for unique paths is hedonism in itself, to try progressive methods and to broaden the boundaries of creativity is the philosophy of young Hungarian artists in 2017. We are of course faced with the practical aspects of creation as well, which can sometimes lead to the loss of inspiring businesses. But no matter which creative area we work in, if we are determined and follow this path, we have the chance to create truly unique and lasting values.

Süel



WWW.SUEL.HU



MAGYAR TERVEZŐK KOLLEKCIÓJA

shop online at
winkstores.com

[/winkofficial](https://www.facebook.com/winkofficial)

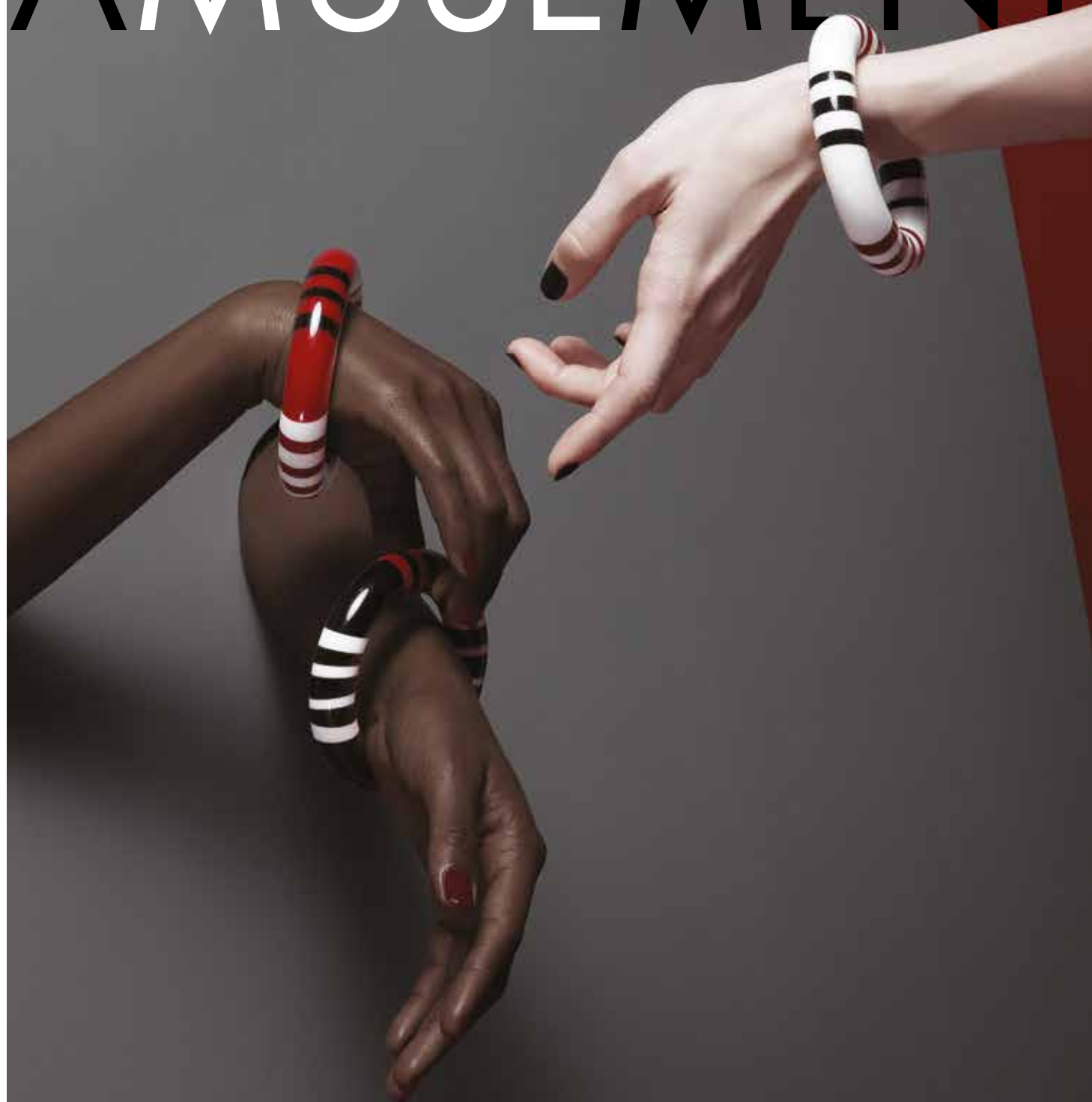
[@winkstores](https://www.instagram.com/winkstores)

WINK Fashion street
Deák Ferenc utca 10.



ZARA HOME

AMUSEMENT



INSPIRATION DOESN'T HAVE TO BE COLOSSAL. AND IT DOESN'T HAVE TO BE ALWAYS SO SERIOUS EITHER. THE MUSE CAN COME IN THE LITTLE THINGS; A BAG, A BLING, A PAIR OF HEELS, A TRINKET WE ARE ENTHUSIASTIC ABOUT. BECAUSE ACCESSORIES ARE THE ONES WE NEVER BUY FOR PRACTICALITY, BUT FOR PLEASURE, JOY - AND FUN!

Fotó Photography by **Oleg Borisuk**
Styling Styling by **Bognár Hajnalka**











Smink *Make-up* **Árpa Karolin**
Modellek /Models **Patricia - Visage**
Onye - Avantage
Stylist asszisztens *Stylist Assistant* **Somos Julia Fanni**
Set Design **SETLab - Kiss Dorka, Kiss Kata**

KISS MY AIRS

NIKE AIR MAX LD-ZERO
THE REVOLUTION NEVER ENDS



AVAILABLE IN NIKE FASHION STREET, DEÁK FERENC U. 15, 1052 BUDAPEST.



EGY HEDONISTA NAP

BUDAPESTEN

Szöveg Text by M.O.I.
 Illusztráció Illustration by Orbán Veronika

Egy város teljes megismerésére talán egy élet sem elég – és nincs ez másképp az örökké ezerarcú és élettel teli, vibráló és izgalmas Budapesttel sem. Ha azonban nemhogy egy életed, de két napod sincs teljesen bejárni Budapest minden zegét-zugát, akkor most adunk neked egy nagyon hedonista irányítót, mellyel egy nap alatt kihozhatod a maximumot a magyar fővárosból.



A HEDONIST'S DAY IN BUDAPEST

Perhaps even an entire lifetime isn't enough to fully get to know a city, but especially not Budapest, a city that always surprises us with one of its thousand faces. It is pulsing and exciting and always filled with life. But if we don't have two full days, let alone a lifetime to explore every nook and cranny in Budapest, we give you this very hedonist compass which will help you get the maximum out of the Hungarian capital.

GŐZ, GŐZ, GŐZ

Ha Budapest, akkor gyógyvizek: minden idelátogatónak egyértelműen kötelező kipróbálnia valamelyik termálfürdőt. A város híres a természetes gyógyvizeiről, melyek nem csupán a legélvezetesebb hátradőlést kínálják a meleg vizes medencékben, hanem jótékony gyógyhatásuk is igazolt. Míg a Gellért és a Széchenyi fürdő egy budapesti turistatájalókból sem marad ki, addig a mi hedonista, vérbeli pesti javaslatunk, hogy próbáld ki az ezeknél kevésbé mainstream termálfürdőket! A Lukács, a nemrégiben csodálatosan felújított Rudas, a patinás Király fürdő és a Veli Bej is mind-mind olyan meleg vizes oázisok, melyeket eddig elkerült a turistainvázió, így helyi pesti arcokkal sülyedhetsz a csodálatos gőzökbe és termálfüzekbe. Mert ha Budapesten jársz, és nem próbálsz ki egy termálfürdőt, az olyan, mintha nem is lettél volna Budapesten. Szóval fürdőruhát, törölközőt a táskába, és irány a vizes hedonista élvezetek!

STEAM, STEAM, STEAM

When discussing Budapest, we cannot forget about its thermal water. Trying one of the thermal baths is a must for everyone visiting this city. Budapest is famous for its natural thermal water, because not only do they offer the most pleasurable opportunity to relax in the warm water pools, but also have proven curative powers. While the Gellért and Széchenyi Baths are usually included in all travel guides, our true Budapestian and hedonist recommendation for you is to try one of the less mainstream thermal spas! The Lukács, or the recently and magnificently renovated Rudas Baths, the reputable and elegant Király Bath and the Veli Bej are all warm water oases that the tourist invasion has avoided so far. They give you the chance to sink into the amazing steam and thermal water with the locals. Leaving the town without going to one of the thermal baths is as if you haven't even been to Budapest. So get your swimsuits and towels ready and aim for some thermal hedonist pleasures.

MERÜLJ EL A VÁROSBAN

A városnéző, szervezett túráknak és a fel-le szállós kéteemeletes buszoknak megvannak a maga előnyeik: segítségükkel gyorsan zsebre teheted Budapest leghíresebb nevezetességeit. Azonban az igazi hedonista le mer térni a járatlanról a járatlanért, és hagyja, hogy magával ragadja a város. Természetesen gyönyörű a Hősök tere, a budai Vár, a Parlament vagy a Citadella – de nem ezektől az ékkövektől lesz olyan élettel teli és elbűvölő Budapest. Hanem a kis utcáktól. A girbegurba kávézósoroktól. A hátradőlt egyetemisták szerelmes duruzsolásától fiatal terektől. A véletlenül megtalált kincsektől, melyekre csak akkor bukkanhatsz rá, ha eldobod a térképed, zsebre vágod az okostelefonod, és mersz elveszni Budapest varázslatos utcáin. Sétálgass Budán, a vár utáni macskaköves utcákon, olvasgasd a falakra írt történelmet, üldögélj egy padon az Egyetem téren, járd be az ötödik kerületet, vedd a nyakadba az Opera mögötti franciás utcákat, kanyarodj fel meredeken a Gül Baba türbéjéhez! Fedezd fel magadnak térkép és útmutatás nélkül a várost – hidd el, ezerszer személyesebb és fantasztikusabb élményekkel gazdagodhatsz, ha le mersz lépni a kijelölt turistapasszázsról!

SINK INTO THE CITY

Organized sightseeing tours and the double decker hop-on hop-off buses all have their advantages; with their help you can quickly pocket the most famous sights of Budapest. However a real hedonist dares to leave the well-worn paths for the unknown, and gets swept away by the spirit of the city. The Heroes' Square, Buda Castle, Parliament or Citadel are undoubtedly beautiful, but these gems of architecture don't make the city lively or enchanting. The small streets, the crooked rows of cafés, and the lovesick prattle of lazy university students keep these places young and alive. If you throw away your map, pocket your smartphone and dare to get lost in the magical streets of Budapest, you can come upon the treasures of the city. Take a walk in Buda, on the cobbled streets behind the Castle, read the history written on the walls, relax on a bench on Egyetem Square, get to know the 5th district, explore the small French streets behind the Opera, and take the steep turn up to the Tomb of Gül Baba. Discover the city for yourself without the help of a map or a guide. Believe us, it will be a thousand times more personal and awesome experience, if you dare to go off the beaten track!



TALÁLKOZÁS EGY IDEGENNEL

Annyira digitálisan éljük a hétköznapjainkat, hogy nemhogy idegenekkel nem ismerkedünk meg, de még az ismerőseinket is alig látjuk három dimenzióban. Azonban egy ismeretlen kultúráról a legigazibb és legértékesebb tudást a helyiektől kaphatjuk meg – az életvitelükből, gondolkodásmódjukból, vicceikből, stílusukból és tanácsaikból milliószor többet tanulhatunk, mintha nonstop a képernyőn járna a hüvelykujjunk. Az igazi hedonista pedig mindenből a maximumot szeretné kihozni, így nem hagyhatja ki Budapest egynapos megismeréséből azt, hogy szóba elegyedik egy pestivel. Csak ülj le egy teraszos kocsmába, rendelj egy finom búzasört, és koccints a melletted ülőkkel! Kérdezz meg egy bácsit, vajon mi az a furcsa szobor ott a sarkon! Hívd meg egy körre a másik asztalt! Mondd ki a bárpultnál, hogy „egessegedrah”, és azonnal a keblükre fognak ölelni! Akárhogy is csinálod, a helyiek garantáltan ellátnak mindazon pesti okossággal, mellyel egyetlen turistakalauz lapjain sem találkozhatasz.

MEET A STRANGER

Our lives have become so digital that we barely see our friends in 3D, let alone meet strangers. Nevertheless, only locals can show us the truest, most valuable aspects of an unknown culture. Instead of constantly relying on our touchscreens, we can learn a thousand times more from their lifestyles, way of thinking, jokes, styles, and advice. As a real hedonist, who want to get the most out of everything, you cannot miss out on meeting and talking to a local, when visiting Budapest. Just sit down in a pub, order a delicious wheat beer and toast with the person sitting next to you. Ask an old man about the strange statue on the corner or buy a round of beers to the neighboring table. Say 'egessegedrah' (cheers) at the bar and you will immediately become one of them. No matter what you do, without a doubt the locals will provide you with all the aspects that you cannot find in any of the travel guides.



STREET FOOD – ÖLTÖNYBEN

Budapest közel sem csupán romkocsmákban erős – az elmúlt évek street food forradalmának köszönhetően olyan magas szinten üzik a take-away kulináriát a fővárosban, hogy az bőven leiskoláz ötcsillagos éttermeket. Így gasztronómiailag képzett hedonistaként add meg a street food éttermek minőségének járó tiszteletet: gombold fel a legegánsabb öltönyödet, vagy cipzárazd fel a gálákra tartogatott estélyidet, és fogyaszd el életed leginycsiklandóbb Sloppy Joe hamburgerét a Bamba Marhában, kisujjeltartással, kortyolj el főúrián egy jeges lattét a Starbucks óriási teraszán, reggelizz egy csodás tojásos toastot a KFC jövőtárból, vagy épp mélyeszd a fogaidat a Vapiano vagy a PizzaMe már-már fájoan finom, vékony tésztás pizzáiba! Elképesztően erős Budapesten a kínálat, úgyhogy semmiképp se hagyd ki ezt a kulináris élményt, mely a street foodot teljesen fine dining szintre viszi!

STREETFOOD IN A SUIT

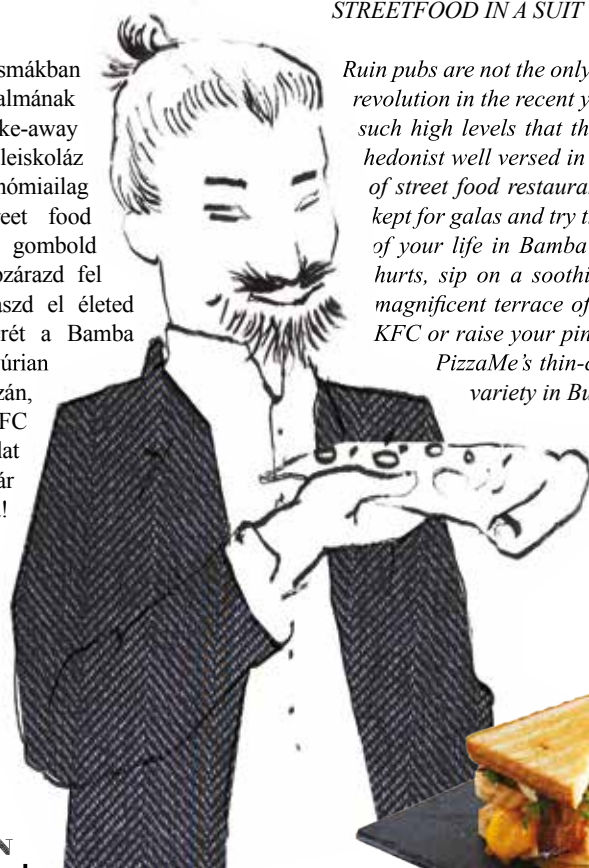
Ruin pubs are not the only strengths of Budapest, thanks to the street food revolution in the recent years; the take-away culinary arts have reached such high levels that they easily beat five star restaurants. Thus as a hedonist well versed in gastronomy, give the respect due to the quality of street food restaurants. So button your best suit or evening gown kept for galas and try the most mouth-watering Sloppy Joe hamburger of your life in Bamba Marha, which are so delicious that it almost hurts, sip on a soothing cold brew coffee as a noble would in the magnificent terrace of Starbucks, enjoy a wonderful toast brunch at KFC or raise your pinky finger and sink your teeth into Vapiano's or PizzaMe's thin-crust pizzas! Street food offers an unbelievable variety in Budapest, so do not miss this culinary experience that elevates street food to fine dining!

1. FŐÚRI REGGELI A KFC-BEN

Friss hazai tojás a KFC titkos fűszereivel, sült baconszeletek, vaj, pirított hagyma, metélőhagyma, ömlesztett cheddar és majonéz, roppanó kenyérszeletek között összesütve! Ennek a reggelinek nem csak a neve Deluxe Toast – egy ilyen könnyen fogyasztható, mégis fejedelmi reggelivel tökéletesen indul egy hedonista nap.

1. A ROYAL BREAKFAST IN KFC

Fresh local eggs made with KFC's secret spices, crispy bacon, butter, fried onion, chives, processed cheese and mayonnaise toasted between slices of crunchy bread. It isn't only a Deluxe Toast in name – this light but regal breakfast is the perfect start for a hedonistic day.



VAPIANO®

PASTA | PIZZA | BAR

2. MEDITERRÁN EBÉD ÉS DESSZERT A VAPIANOBAN

Az idén tíz éves Vapiano étteremben nincs az a hatalom, hogy ne találj rá a kedvenc, inycsiklandóan olaszos, fűszergazdag, változatos és laktató ebédedre! A királyi lakoma koronája pedig legyen egy csodálatos desszert, például egy hűsítően friss és édesen kényeztető Crema di Fragola!

2. MEDITERRANEAN LUNCH AND DESSERT IN VAPIANO

Celebrating its 10th birthday this year, Vapiano restaurant will without a doubt provide you with your favourite, deliciously Italian, richly spiced, diverse and filling lunch! Crown your royal feast with an amazing dessert, such as a wonderfully fresh and a sweetly pampering Crema di Fragola!



3. NAGY KÁVÉZÓS BESZÉLGETÉSEK A STARBUCKSBAN

Az ebéd utáni elpilledéshez nincs is ideálisabb helyszín nyáron a Fashion Street elején lévő Starbucks grandiózus teraszánál! Barátnős beszélgetés egy jegesen üdítő cold brew kávéval vagy egy pirosbogyós gyümölcsökkel felfrissítő vitaminbombával, miközben szívószálon szürcsölgetve nézitek az utcán vonuló divatdiktátorokat? Kávézós pesti magasélet kipipálva!

3. GREAT DISCUSSIONS WITH A GREAT COFFEE IN STARBUCKS

There is no place like the grand terrace of Starbucks on Fashion Street to chill out after lunch in summer. Energize yourself with a cold brew coffee or a refreshing vitamin boost with berries while watching all the fashionistas parading on the street. Without doubt, this coffee will make you feel the high life of Budapest!



PIZZA

N°03

FASHION STREET
DEÁK TÉR 3.

4. KÉT ROHANÁS KÖZÖTT EGY FALATNYI ÉLVEZET A PIZZAME-VEL

Sürgés-forgás a nagy esti hedonizmus előtt? Van a pillanat, amikor nincs megállás, nincs lazsálás. Szerencsére ilyenkor sem kell lemondanunk a kifogástalan streetfood gyönyörökről, ha a PizzaMe-nél kérünk egy ellenállhatatlanul vékony tésztás, csakis friss hozzávalókkal, eredeti olasz recept szerint készülő pizzaszzeletet, mely tökéletes társunk lesz a késő délutáni rohanás közben is.

4. A BITE OF PLEASURE IN PIZZAME

Super busy before a big hedonist night? There are times of hustle and bustle when you cannot stop for a second. Luckily we do not have to give up the pleasures of excellent streetfood while running errands, if we order a slice of irresistibly thin-crust pizza at PizzaMe, made with an authentic Italian recipe and fresh ingredients. It will be the perfect companion for the afternoon rush.

5. AZ EST KORONÁJA:

LUXUSHAMBURGER A BAMBA MARHÁBAN

A magyar streetfood forradalom egyik legnagyobb zászlóshajója a Fashion Streeten csábító Bamba Marha, mely elképesztően zamatos és egyedülálló hamburgereket készít a hatalmas húspogácsák, örjítően izletes szószok, zöldséges hozzávalók és fejedelmi hamburgerzsömlék kedvelőinek. Nem kell mást tenned, csak tátsd nagyra a szád, hunyd le a szemed és engedd, hogy átjárjon az izek bámulatosan magával ragadó kavalkádja – garantáltan nem fogsz csalódni és a Bamba azonnal a budapesti hamburger-törzshelyed lesz!

5. EVENING PERFECTION:

A LUXURY BURGER IN BAMBA MARHA

One of the greatest leaders of the Hungarian streetfood revolution, the tempting Bamba Marha on Fashion Street creates incredibly juicy and unique burgers for the lovers of huge hamburgers, maddeningly delicious sauces, fresh vegetables and divine buns. Just close your eyes, open your mouth and let these riot of marvellously seductive tastes fill you – you will not only be satisfied, but you will become a regular at Bamba immediately!





PREMIUM RUIN PUB & CLUB OPEN EVERY THU - SAT



dobox

1072 BP. KLAUZÁL ST. 10.

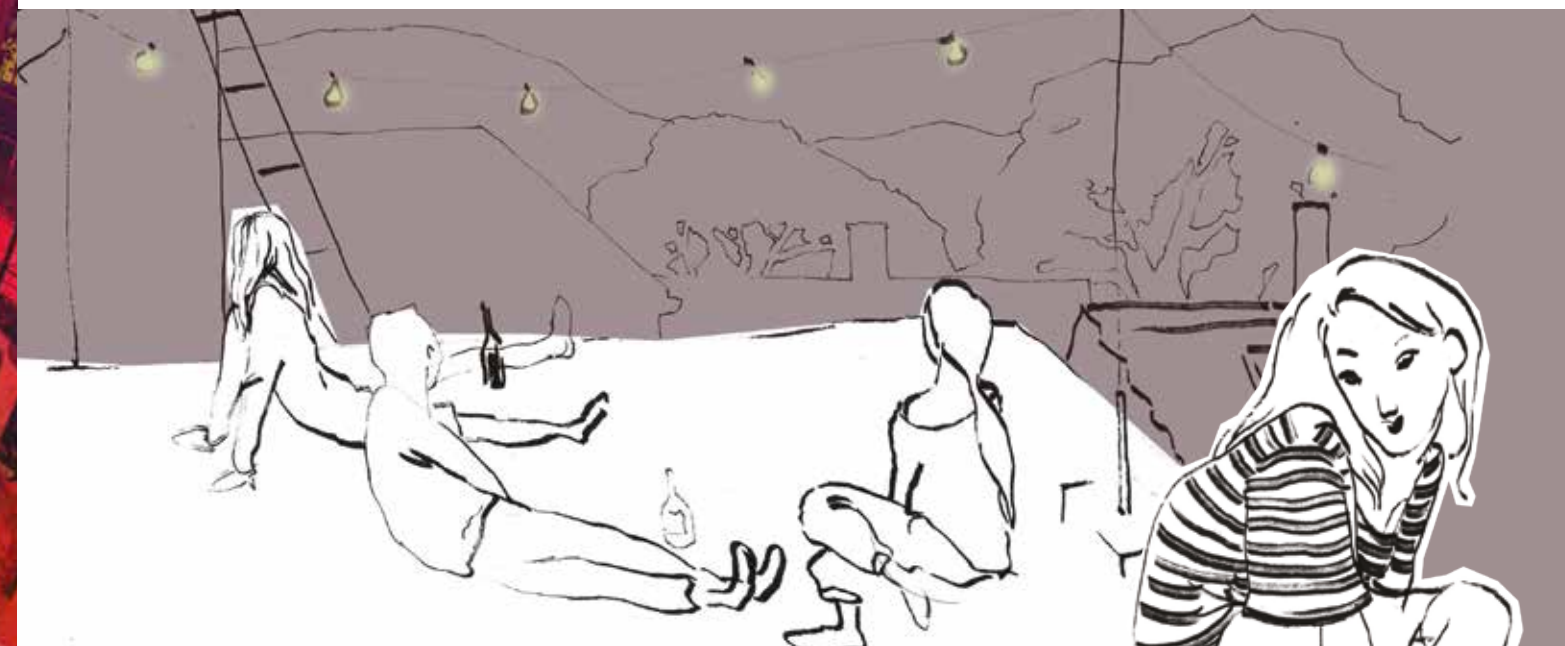
WWW.DOBOZ.PM | FACEBOOK.COM/DOBOZ | +3620 449 4801

EGY IGAZI PESTI EST

Budapesten nem bulizni valóságos blaszfémia – ezt a várost mintha öröktől fogva az alkonyatra teremtették volna. Ahogy leszáll az éj, a városlakók hömpölygő tömegei beáradnak a bisztrók, kocszmák, éttermek, bárók, klubok és romkocsmák ezreibe, hogy a „de tényleg csak egy sörré” ígértű italozásokból hajnalig dorbézolás, kerítésszagató hedonista partik kerekedjenek. A magyar és nemzetközi kézműves sörök egész hadseregét felvonultató kocsmáktól a reggelig megcsapós Dobox táncterein át egészen a teljesen ad hoc kialakuló tetőtéri házibulikig mindent megtalálhatsz a fővárosban: Budapest partipalettája a végtelen felé konvergál. Ez a város tudja, milyen az éjszakai hedonista magasélet, szóval aki Budapesten nem tud bulizni, az sehol a világon.

FROM DUSK TILL DAWN

Not to party in Budapest is almost like blasphemy, this city seems to have been made for dawn. As soon as night falls, rolling crowds of people fill thousands of bistros, pubs, restaurants, bars, clubs, and ruined pubs only to turn the promises of “only for a beer” into a hedonist party of debauchery and mischief till dawn. From pubs offering an army of Hungarian and international craft beers, through the crazy-nights-suddenly-turned-into-morning on the dancefloor of Dobox, until the totally ad-hoc rooftop parties, you can find just about anything in the capital. The party palette of Budapest is infinite. This city knows what the hedonist high life really is, so people who cannot party in Budapest, cannot do so anywhere in the world.



AJÁNDÉK CSAK NEKED

Ha mindezt végigcsináltad, akkor ezennel átnyújtjuk neked a budapesti hedonizmus marsallfokozatát – gratulálunk, te aztán tudod, hogy kell igazán élni egyetlen nap alatt is! Ennek pedig mi más lehetne a legnagyobb koronája, mint hogy megajándékozod magad valamivel, ami csak a tiéd. Sokszor hajlamosak vagyunk egy új helyen másoknak vásárolni szuveníreket, magunkat pedig teljesen kihagyjuk – pedig a hedonista jól tudja, hogy először magával kell törődnie, így tudja a maximumot nyújtani mások számára is. Tehát lepd meg magad egy ajándékkal a belvárosból: vegyél egy teljesen felesleges, de ugyanannyira gyönyörű cipőt, vásárolj egy táskát, amibe hirtelen itt és most beleszeretél, díszítsd fel magad egy vagány új karórával, vagy kanyaríts egy zsvány kalapot a homlokodra! Bármit is veszel, az egy csodás pesti nap emléke lesz, melyről ezentúl mindig Budapest és ez a pazar hedonista nap fog eszedbe jutni.

A GIFT JUST FOR YOU

If you are done with all of that, we hereby honor you with the Marshall Award of Budapestian Hedonism. Congratulations, you really know how to live a day to the fullest! What else could crown this, than to gift yourself with something that is just yours. We often tend to buy souvenirs to others when we are in a new place, while forgetting about ourselves. Hedonists know that the only way to give the maximum to others is to focus on ourselves first. Surprise yourself with a present from the downtown: buy a completely unnecessary but beautiful pair of shoes or the bag that you fell in love with at first sight, put on an awesome, new watch or wear a classy hat! Whatever you buy it will be a memento of this marvelous day, which will always remind you of Budapest and the magnificent day of hedonism.



MISTY COPELAND
BALLERINA

I WILL.™

ANTHONY JOSHUA
IBF, HEAVYWEIGHT WORLD CHAMPION



I WILL.™

VESZÉLYES IDŐK, SZESZÉLYES ÉLVEZETEK

Szöveg Text by **Josephine Baan**
Fotó Photography by **Robert Carter, Arttu Merimaa**

Ma minden másnak tűnik. Megérkeztek a nyár első sugarai, ahogy tengerészkek ruhámban baktatok a város utcáin. A tegnapi ital lüktetése ellenére könnyűnek és fittnek érzem magam. Idegenek köszöntenek egy intéssel, az utat elárasztják a karamellizált testek.

Reggel 7-kor mentem el a buliból. Hajnali 5 körül lehetett, mikor végre találtam egy kényelmes zugot, és bevackoltam magam egy gyors hunyásra. „Kezdek túl öreg lenni ehhez” – gondoltam magamban.

Az éjszaka megteremtí, amit a nappal nem visél el, az élvezet hajítja a minden lehetséges karniváli megtestesülését. Egy minden logikát megtagadó, ideiglenes fekete lyuk. Felfüggesztett szürrealitás. Az alkohol és izzadság önkéntelen mámorában a közös öröm az igazi bódulat. Belőttük magunkat élvezettel és az intimitás kötetlen terével. A felszabadító, kitejlesztő eufória elmosza a személyes és társadalmi határokat – legalábbis míg félkel a nap.

A hedonizmus eredeti célja az élvezet keresése, ami az emberi természet szerves része. A nagyobb kihívás az átállásban – ha nem az éleslátásban – rejlik; az élvezetek habzsolása és ezzel fenntartása, mert nem minden élvezet született egyenlőnek. Az egyik ember élvezete olykor a másik gyötrelme, egy örökös huis clos helyzet, mely hatással van nemcsak az emberiségre, de a természetre, igazságra és az élet ígéretére egyaránt.

Ezekben az időkben művészként gyakran gyötör a gondolat, hogy a művészet nem elég. Egy rendszerben, amely képes az egészségügyet és az oktatást is kapitalizálni, a művészet sem kivétel. A hedonizmus kiváló példa erre; a kortárs művészet megy át ugyanis talán a legszélsőségesebb kiárusításon, mikor a fényűzést és az önhitt mértéktelenséget ünnepli.

Mindazonáltal történnek bámulatos dolgok, méghozzá többnyire a legkisebb szinten. Barátaim és munkatársaim gyakran emlékeztetnek rá, hogy az idealista lelkelet még nem halt el, hogy a művészet még mindig képes a kritika, a szeretet és a változás ösztönzésére. Legyen az könyörtelen és szüntelen vizsgálódás, szerény sikerek vagy vétkek ünneplése, ezek az emberek nem tévesztik össze az élvezetet a sikerrel, vagy a sikert a tőkével. Az élet művészete táplálja a művészet életét, ami által a személyes valóban politikaivá is válik.

„AZ ÉLVEZET A LEGNAGYOBB FORRADALOM” – jelentette ki Lydia Lunch egy egyetemi előadáson. A Teenage Jesus and the Jerks punkzenekar egykori hírhedt énekesnője rövid szünet után nevetve hozzátette: „ÚGYHOGY TÁRJÁK SZÉT A LÁBAIKAT, HÖLGYEIM!”

Az élvezet politikáját nem szabad alábecsülni; a kollektív hedonizmus a társadalmi változások erőteljes katalizátora lehet. Nem a kapitalista paradigmában rejlő fogyasztói hedonizmus, hanem az élvezet átörökítése, mely köteleket teremthet, ideálokot pörgethet fel, és életet adhat. A közös élvezetekben való elmerülésen keresztül elkövetett vétkek egy régi példája a karnevál ünneplése. Az igazi felfordulás hedonista idejét, a szerepek felcserélődését jelöli a karnevál.

A közös ünneplések energiája és kreativitása a változás katalizátoraként szolgált a történelem során. Az 1968. májusi felkeléseket követően a Párizs falait elárasztó graffitik egyike a sok példának. A graffitik azt kiáltották: „jouir sans entraves”; a kifejezés „korlát nélküli élvezet”-et és „korlát nélküli orgazmus”-t jelent. A közös élvezetek nemcsak spontán bajtársiasságot formálnak, hanem egyfajta autonómiaérzetet is, mely megnyomja fantáziánk ámokfutásának katalizátorgombját. A játékoság, abszurdítás, humor és öröm a politikai, kulturális és társadalmi akciók vizionárius stratégiáivá váltak, különösen kritikai szemszögből nézve.

„Miért van ilyen kevés öröm az életünkben?” – kérdezem magamtól gyakran. Ugyan sok élvezet lehet káros, de semmi sem öl meg gyorsabban, mint az élvezet nélküli élet. Egy idős bácsi jut eszembe, akivel a budapesti művészeti gyakorlatom során találkoztam, és a kérdésemre, hogy milyen volt a szovjet uralom idején élni, azt felelte: „Viceket meséltünk egymásnak a villamoson, neveltünk kicsit. Mi mást tehettünk volna?”

Az élvezetek keresése egyre inkább csak annyit jelent, hogy új eszközöket keresünk a lélegzéshez. És lélegeznünk muszáj. A modern lét szmogján, a fojtogató homogenizáláson és a korlátozott reményen keresztül; lélegeznünk és élveznünk muszáj.

Úgyhogy tájark szét a lábaikat, karjukat, elméjüket és szívüket, hölgyeim és uraim; ezekben a veszélyes időkben is meg kell találnunk az olykor szeszélyes élvezeteket!

Everything looks different today. It's the first burst of summer, and I'm ambling down the city in my navy dress. Despite the throb of last night's booze, I feel light and agile. Strangers wave in greeting, the pavement is flooded with caramelized bodies.

It was 7am when I left the party. It must have been about 5am when I found a soft spot and curled up for a bombed nap. "I'm getting too old for this," I thought to myself.

Night gives birth to what day can't bear, pleasure being the vehicle behind periodic carnivalesque manifestations of everything is possible. (this sentence doesn't really make sense anymore w/o original previous paragraph – tried to adjust not sure it works) A nocturnalA temporary black hole defying all logic. Suspended surreal. Amid an involuntary haze of alcohol and sweat, the real intoxicating factor is shared bliss. We are high on pleasure together and the unrestricted space of intimacy it creates. Personal and social boundaries blur in a liberating, constructive euphoria – at least until sunrise.

The original objective of hedonism is the pursuit of pleasure, integral to human nature. A bigger challenge lies in converting, if not discerning, sustaining pleasures from consuming pleasures; because not all pleasures are created equal. Between the carnal and the spiritual, what nurtures us in life is both subjective as well as foisted upon us. One person's pleasure is the other person's torment, a perpetual Huis Clos scenario affecting not only humankind but also nature; justice; the promise of life. At some point the party's over, and most of us are left with a gargantuan hangover.

Living in the time we are, as an artist I am often pestered by the thought that art is not enough. In a system that manages to even capitalise on healthcare and education, art is no exception. Hedonistic par excellence, contemporary art has been commodified perhaps to its most extreme, celebrating opulence and hubristic excess.

Nevertheless, astonishing things do happen and usually on the smallest scale. In my circle of friends and colleagues I am repeatedly reminded that the idealistic spirit has not yet perished, and that art can still incite critique, reciprocity, love or change. Engaging in ruthless, ceaseless inquiry and rejoicing at modest triumphs or transgressions; these people do not mistake pleasure for success, nor success for capital. The art of living feeds the life of art, the personal is political indeed.

“PLEASURE IS THE GREATEST REBELLION,” Lydia Lunch once claimed at a university lecture. After a short pause, the notorious former frontwoman of Teenage Jesus and the Jerks added with a burst of laughter: “SO SPREAD YOUR LEGS LADIES!”

Though not an obvious equation, the politics of pleasure are not to be underestimated; collective hedonism can be a powerful catalyst for social change. Not the consumptive hedonism in the capitalist paradigm, but the perpetuation of pleasure in way that it forms bonds, energizes ideals and gives life. An age old example of transgression through shared indulgence is the celebration of carnival. A hedonistic time of topsy turvy, carnival marks the reversal of roles and .is closely linked to protest. Under the guise of merriment and shielded by the mask, outright defiance is on public display.

Throughout history, the energy and creativity of collective celebration has operated as a catalyst for change, both in art as well as in life. Graffiti reading “jouir sans entraves” was found sprawled across Paris walls during the May 1968 revolts, translating dually to “pleasure without restraint” and “orgasm without restraint.” - one example out of many. Pleasure, when shared, not only forms spontaneous camaraderie, but it can also establish a sense of autonomy that permits the imagination to run amok. Playfulness, absurdity, humour and joy become visionary strategies for political, cultural and social action, particularly when it departs from a point of critique.

So the question I'm asking myself is: “Why are we having so little fun?” Though celebration might seem out of place in darker days, and somemany things that are fun may be bad for you, nothing will kill you faster than no fun at all. We need pleasure in order to withstand. I can't help but think of an old man I met whilst doing an art residency in Budapest, who in answer to my question of what it was like to live under Soviet rule said: “We told each other jokes on the tram, had a bit of a laugh.

Increasingly, finding pleasure amounts to simply finding new ways to breathe. And breathe we must. Through the smog of modern existence, the strangling homogenization and limited hope; breathe we must. So spread your legs, arms, eyes, ears, mouths, minds and hearts, ladies and gentlemen; for desperate times ask for disparate pleasures!

DESPERATE TIMES, DISPARATE PLEASURES!

DELIRIUM

IN THE WITCHING HOUR OF NIGHT OUR DEMONS OF SENSUAL AROUSAL AWAKE AND VOLUPTUOUS LUXURY OVERTAKES TIME AS WELL AS SANITY. THROUGH THE ELECTRIFYING TRANCE OF PASSION WE STOP FOR A MOMENT AND GAZE: HASN'T IT HAPPENED ALREADY? IS IT REAL, IS IT A DREAM OR IS IT BOTH - A FOREVER LASTING, DELIRIOUSLY DELICIOUS DEJA VU?

Fotó Photography by **Viszlay Márk**
Styling Styling by **Csik Melinda**













Haj Hair Stylist **Bozó Csongor**
Smink Make-up **Vozák Tímea**
Modell Model **Alexandra - Icon**
Asszisztensek Assitants **Hopeless István**
Hopeless Ádám

OFFICE SHOES

LACOSTE 

POLO
RALPH LAUREN

TOMMY HILFIGER
FOOTWEAR

GANT
FOOTWEAR

Timberland 

BIRKENSTOCK

TOMS
One for One

officeshoes.hu



LT 
LACOSTE
TENNIS
PRO



#RETURNINSTYLE



Kulináris hullámvasút a város legkisebb fine dining erőművében

Szöveg Text by **Izing Róbert**
Fotó Photography by **Balkányi László**

Mario Batali Michelin-csillagos séf gondolata tökéletesen összefoglalja, hogy a kulinária birodalma az önmagáért való, l'art pour l'art hedonizmus ötcsillagos terepasztala, egy olyan játszóter, ahová betérve egész pályás letámadást indíthatunk az érzékszerveink pozitív előjelű stimulálása érdekében. Egy gasztronómiai kalandtúrában ugyanis minden érzékszervünk részt vesz: a szemünk, az ízelembimbóink, az orrunk, és alkalmanként a kezünk is – tulajdonképpen sokkal többről van itt szó, mert aki igazán élvezzi az ételeket, az nem valamelyik testrészével teszi ezt, hanem a teljes lelkével. Szerencsére nem kell hozzá Mario Batali valamelyik étterméig elutaznunk, hogy ilyen bőditő gasztronómiai élménycunami zúduljon ránk, elég, ha betérünk a Fashion Streettől csupán pár utcányira lévő Escába, ahol egy pimaszul fiatal séf pimaszul fiatal csapata prezentál boszorkányosan ügyes fine dining tripeket.

Fehér Gábor ugyanabban az intézménynek számít iskolában, a Cordon Bleu-ben tanult, mint a korábban említett Batali, dolgozott koppenhágai és hazai éttermekben, majd két éve, 23 évesen megnyitotta az Escát, ami a kezdeti útkeresés után gyorsan fix és keresett pont lett a hazai vajt nyelvű foodie-k körében. A közönség után a szakmai elismerés is megérkezett, tavaly a Dining Guide-tól megkapta az év fiatal séfje címet. A mindössze tizenhat ülőhelyes stúdióétterem tökéletesen túrközi a séf színes múltját: egyszerre francia, skandináv és magyar, előremutató, szellemes, kifinomult, és legalább fél lépéssel előrébb akar járni mindenkinél.

„Kezdetben egy 6-7 fogásból álló à la carte-tal indultunk, és nem is egy olyan vendégünk akadt, aki minden fogást kikért. Rosenstein Robi volt az egyik első, aki bejött, és kijelentette, hogy jöhet! Kérdeztük, hogy mi jöhet. Hát... minden jöhet! Most van egy ötfogásos tasting menünk tizenhatezer forintért, és a vendégeink nyolcvan százaléka ezt választja. Jó lenne egyszer eljutni oda, hogy nincs à la carte, csak kóstolómenü, de ez még odébb van.”

„Az egyetlen dolog, ami motivál a mindennapi munkám során, nem más, mint az asztal nyújtotta hedonisztikus örömek.”

Fehér Gábor igyekszik biztosra menni annak érdekében, hogy az Esca különleges és egyedi élményt nyújtson: folyamatosan járja a főváros éttermeit, mert nem szeretne olyasmit csinálni, ami sok helyen megtalálható. Pontosan tudja, mikor száll le a friss hal Ferihegyen, sőt a budaörsi halpiacnak ő adta a tippet, konkrétan melyik bretagne-i telepről szerezzék be az osztrigát.

„Ha hedonista menük, akkor az osztriga pezsgővel nagyon jól megy nálunk; egy igazi klasszikusról beszélünk.”

Méretre ugyan aprócska, de az Esca mégis egy fine dining erőmű, ami minden egyes nap szofisztikált, ügyesen kitalált és csúcsmínőségű alapanyagokból álló tételreket pörget ki magából. Mindez persze nem jár következmények nélkül, időről időre a karmesterek is fel kell töltenie a kreatív akkumulátorokat.

„Úgy háromhavonta elutazom valahová külföldre, mondjuk Koppenhágába vagy Barcelonába feltöltődni, és ilyenkor felkeresek két-három Michelin-csillagos éttermet. Legutóbb pont Barcelonában jártam, többek között Ferran Adria testvére, Albert tapasbárjába, a Ticketsbe ültem be. Érdekes volt, mert noha a világ huszonharmadik legjobb étterméről beszélünk, és négy hónapra előre kell foglalni helyet, nagyon egyszerű, de elképesztő intenzitású fogásokkal operálnak. Velük szemben van a Pakta, ami japán-perui fúziós konyhát visz, mi tulajdonképpen ezért



mentünk ki. Úgy érzem, ez a fúzió, a nikkei konyha a következő nagy trend a fine diningban.”

Ha a mindennapi robotban megfáradt érzéseinket meg akarjuk bizsergetni, érdemes itt kipróbálni a már emlegetett fines de claire osztrigát mangóval, a piritott libamájat paszternákkal, áfonyával vagy a mangalicaszűzet zellerrel és zöld spárgával. Folyékony vonalon is folyamatos csúcstámadásban vannak, a Bortársaság legjobb tételei közül lehet válogatni, ami azt jelenti, hogy az itallapon ott van a kortárs magyar borászfelhozatal Aranycsapata Bott Frigvestől kezdve Heimannékon át Sauskáéig, akik Cuvée 5-jükkel viszik a primet, legalábbis ami az árakat illeti (64 850 Ft/palack).

A csak vacsoraidőben nyitva tartó Escában és kistestvéreben, a reggelit és ebédet kínáló Táblában mindenki előtt ott a lehetőség, hogy egy olyan, érteket elvarázsoló hullámvasúton vegyen részt, ami túlmutat a gasztronómia keretein. Hedonistáknak kötelező, de makacsságát, berögzült szokásait, dogmáit mindenki felejtse otthon.

„Vannak, akiket nem lehet eltántorítani attól, hogy a libamáj mellé pinot noirt igyanak, pedig messze nem az a legjobb megoldás. Kirendeli, nem jó, és senki sem örül, ő sem, és mi sem. Azt hiszem, hogy ha kívánhatnék valamit a vendégeinktől, az az lenne, hogy legyenek nyitottak, és bízzák ránk magukat. Mi tudjuk, mi a jó.”

Culinary roller-coaster in the smallest fine dining factory of the city

„In the end, the only reason I am motivated to do what I do is for the hedonistic pleasures of the table.”

“Initially we started with a 6-7 course a la carte and we had several guests, who tried all of them. Robi Rosenstein was among the first to enter and state ‘it can come’. ‘What can!?’ we asked and of course the answer was ‘everything’. Now we have a five course tasting menu for 16 000 HUF and 80% of our guests chooses that option. It would be good to get to a point where we have no a la carte, only the tasting menu, but we are not there yet.”

Gábor Fehér tries to ensure that Esca provides a special and unique experience; he constantly visits other restaurants in the city because he doesn't wish to create something that can be found just about anywhere. He knows exactly when the fresh fish arrives at the airport, he even gave a tip to a fish market in Budaörs about which fish farm to choose in Bretagne to buy oyster.

“In terms of hedonistic menus, oyster with champagne is very popular. It is a real classic.”

Despite its tiny size Esca is a fine dining factory, which supplies us with sophisticated and cleverly created courses with top quality ingredients. This, of course is not without consequences; from time to time the maestro must recharge his creative batteries as well.

“I travel abroad about every 3 months, for example to Copenhagen or Barcelona to recharge and I usually visit two-three Michelin star restaurants. Last time I was in Barcelona and, among others, I went to Tickets, the tapas bar of Ferran Adria's brother, Albert. It was interesting because despite being the 23th best restaurant in the world and having to reserve a table four months in advance, it is very simple with incredibly intense courses. The actual reason we went to Barcelona was the restaurant in front of Tickets, called Pakta with a Japanese-Peruvian fusion kitchen. I feel that this fusion, the Nikkei kitchen will be the next big trend in fine dining.”

If we want our exhausted senses to tingle with new life, the previously mentioned Fines de Claire oyster with mango, the seared goose liver with parsnip and blueberries, or the mangalica (special Hungarian pork) medallions with celery and green asparagus are worth trying. Esca attacks our senses with its liquid goodies as well, we can choose from the best products of the Wine Association, meaning we can find the golden boys of the Hungarian contemporary vintners from Frigyes Bott, through Heimann, till Sauska, the last leading the race, at least price-wise: 64 850 HUF/bottle, with their Cuvée 5.

In Esca, open only at dinner time, and in its little brother Tábla, offering both breakfast and lunch, everybody has the opportunity to ride on a roller-coaster that not only enchants our senses, but also goes beyond gastronomy itself. It is a must for hedonists, but everybody should make sure to leave their stubbornness, engrained habits and dogmas at home.

“There are people who cannot be dissuaded from drinking Pinot Noir with goose liver, even though there are far better choices. They order it and it is not good, no one is happy, not us and not them either. I think if our guests wanted to grant me a wish, I would ask them to be open and trusting. We know what's good.”



LLOYD

LLOYD CONCEPT STORE

GERMANY

FASHION STREET | DEÁK FERENC UTCA 21. | BUDAPEST

www.lloyd.com

GASZTROHEDONIZMUS EGY CENTI RUMMAL ÉS UNICUMMAL

Szöveg Text by S.T.
Fotó Photography by Tóth István

A MINŐSÉGI ITALKÓSTOLÁS LÉPCSŐFOKAI

Sokszínűség, különlegesség, érdekesség, magával ragadó karakter és semmihez sem fogható élettörténet: olyan jelzők ezek, melyeket nem csupán élő személyekhez, hanem kulináris élményekhez is tökéletesen társíthatunk. Nincs ez másképp egy-egy igazán minőségi rummal sem; az eredetileg karib-szigeteki ital sokáig fizetőeszközként is szolgált, mára pedig számtalan verziója elérhető világszerte. De nem is kell Barbadosig utaznunk, hogy kétszáz évnél is régebbi luxuslikőrt találjunk; az 1840-ben Zwack József Generális által alapított Zwack Unicum gyár 227 éve Magyarország egyedülálló, titkos recept alapján készülő gyomorkeserűjét gyártja – idén pedig a megszokott gyomorkeserűk mellett egy igazán kivételes termékkel is bemutatkozik.

A minőségi italozás, valamint a rum és az Unicum kapcsolatáról ki más mesélhetne mélyrehatóbban, mint Nagy Zoltán, a Zwack Unicum nagykövete és a minőségi rumokra specializálódott, Magyarország legjobb koktélbárjának választott Boutiq'Bar alapítója.

„Ahogyan minden rumnak, úgy a legtöbb minőségi italnak is története van: ha ezt el tudjuk mondani, a vendégnek felejthetetlen és másoknak is továbbadható élményt adunk. Tapasztalatom alapján ha pár hetente kiváló minőségű italokat fogyasztunk, akkor ez a fajta minőségi kóstolás részévé válhat az életünknek.”

De a tudatos italkóstolásig is el kell jutni – ennek első lépcsője pedig nem is a számban, hanem valamivel fölötte kezdődik.

Első lépés: ILLATOLÁS

Egy átlagember orra 1000-1200 illatot tud azonosítani. Tréningelt séfék és vendéglátósok 2-3 ezerig képesek eljutni. Aki komolyan foglalkozik az illatokkal, annál ez a skála fel tud menni akár 7-8 ezerig is. Aztán vannak az igazán kivételesen tehetséges illatozók, akikről nem véletlenül juthat eszünkbe A parfüm című örökbecsű.

GASTROHEDONISM WITH A RUM AND UNICUM

THE STEPS TO QUALITY TASTING

Colourful, special, interesting, has a beguiling personality, and an incomparable life story: these phrases can not only be used to describe people, but culinary experiences as well. It is no different for truly quality rum either; although the beverage originating from the Caribbean was used as a currency for a while, nowadays countless versions of it is available worldwide. Luckily we do not have to travel to Barbados to find a luxury liquor that has been with us for two hundred years or more. The Zwack Unicum factory, established in 1840 by General József Zwack, has been producing – with a secret recipe – peerless bitters for 227 years in Hungary – and besides the usual bitters, this year a new, truly exceptional product is launched as well.

Who else could talk in more depth about quality drinking as well as the connection between rum and Unicum, than Zoltán Nagy, the ambassador of Zwack Unicum and the founder of Boutiq'Bar, the best cocktail bar in Hungary specialising in quality rums.

“As all rums, most quality drinks have stories: if we can share those, we can provide our guests with an unforgettable experience that they can pass on. It takes time to develop quality drinking habits; but we can manage once every few weeks, this kind of quality tasting can become part of our lives.”

But of course the conscious tasting of beverages is not easily done; the first step leads not our mouths but slightly above it.

First step: SMELLING

An average person can identify 1000-1200 scents. Trained chefs and caterers can manage up to 2000-3000. Those with a serious commitment to fragrances can reach even higher on the scale of scents, up to 7000 – 8000 different odors. And there are those exceptionally talented, who always remind us of the priceless treasure book The perfume.

UNICUM RISERVA

AZ ELSŐ GYÓGYNÖVÉNYLIKŐR A
SZUPERPRÉMIUM KATEGÓRIÁBAN

THE FIRST HERB LIQUOR IN THE
SUPER PREMIUM CATEGORY

Az Unicum Riserva különlegessége egyedülálló gyártási eljárásában, a dupla hordós érlelésben rejlik.

Unicum Riserva is doubly unique because it is aged not once but twice in two very different and special casks.

A termék alapját képező Unicumot a budapesti, Soroksári úti pincerendszer legnagyobb és legidősebb, 80 éves hordójában érlelik. A hosszú évtizedek során a hordó dongáiban képződött speciális anyag, az úgynevezett „fekete méz” karakteresebbé teszi a benne készült Unicumot. Ezt követi a tokaji aszús hordós érlelés. Ez az eljárás kerekességet, lágyaságot és Tokaj utánozhatatlan karakterét adja hozzá az italhoz. Végül ezen karakterjegyek

The Unicum is aged first in the largest and oldest cask in the distillery which has been in the cellars for eighty years. Over the decades the wood has acquired a coating of what we call “black honey” which gives the Unicum

even more depth and character. In the second phase the Unicum is put into a Tokaji Aszú cask where for years this legendary wine has aged in the cellars of Tokaji.

Once the familiar bittersweet taste of Unicum encounters the

sensuous sweetness of Tokaji, Unicum Riserva becomes mellow but at the same time spicy and fruity, with hints of dried apricots and an elusively herbal, minty taste like a cool breeze.

Finally the 2007 vintage of Tokaji Aszu nectar from the Dobogo Winery is blended into the Riserva to further enhance this uniquely unusual blend of flavours. Thus Unicum Riserva combines in perfect harmony the exciting and exotic herbs with the seductive honeyed essence of the sweet Tokaji wines.



„Zólyomi Zsolt, Magyarország egyetlen parfümőre például egészen elképesztő mennyiségű, 17-18 ezer illat felismerésére képes. A Ritz Carlton Budapest Le Parfum boltjának alapítója és „orra” már nagyon komoly dolgokat is megérez. Egyszer a Zwack Unicum gyárban tett látogatása során elkezdte felsorolni, milyen herbáliák vannak a csukott ajtó mögötti raktárban. Megmondta teljesen látatlanban, hogy íriszvirág gyökereit használják az italhoz – ami egy titkos összetevő, de Zsolt orrát nem lehet becsapni. Úgyhogy a szakmai titoktartás érdekében távoznia is kellett a túlságosan is vajt orrú parfümőrnek a gyárból.”

Így tréningeld az orrod!

Minden reggel tegyél ki egy fekete pohárba négy illatot, és szagold meg az egyes illatokat látatlanul! Ekkor abszolút illatokat illatolunk, és sokkal inkább képesek vagyunk az illatra figyelni, mint nyitott szemmel. Ha még tovább szeretnénk menni, akkor 2-300 euróért már nagyon komoly illatmintákat lehet kapni, melyekkel továbbfejleszhetőek az illatolási készségeink – ezáltal pedig a leghedonistább szintre vitt italkóstolási szokások is.

Második lépés: KÓSTOLÁS

Amennyiben komolyan szeretnénk foglalkozni kóstolással, meg kell értenünk a folyamat biológiáját; azt, hogy mi történik ilyenkor az orrban és a szájban. Egy rumot vagy egy Unicumot 16-17 fokra hűtenek, míg a testünk általában 36-37 fokos. Kortyoláskor megemelkedik az alkohol hőmérséklete; így az alkohol ekkor párolog el – ilyenkor kezdünk gyakran köhögni. Ezt elkerülendő egy roppant furcsa, mégis igen hatékony módszert vessünk be az abszolút minőségi kortyérzet érdekében!

A tökéletes kóstolás menete

Első lépésként nem kevés nyálat kell összegyűjtünk a szánkban. Ez azért szükséges, hogy az alkohol ne egyből a szájüregbe kerüljön, hanem a fog és az íny közé. Ezután itt kell tartanunk azt a kevéske alkoholt, melyet kóstolunk, a szánkban összekeverni nyállal, majd két-háromszor kifűjni, miközben még mindig nem nyeljük le az imádott italt. A kifűjás lényegi elem, hiszen a hirtelen felszabaduló, nagy mennyiségű alkohol így kifelé megy, nem pedig befelé. A fűjás utánnagy rágómozdulatokkal meg kell jártnunk az alkoholt a szájüregben. Ne feledjük: a kóstolás során nem is kötelező nyelni – sok esetben előre kikészített csészébe ki is köphetjük az italt. Ha azonban az ital végére szeretnénk járnai, akkor jön a...

Harmadik lépés: NYELÉS

Többségében az ízkaraktereket az egész szájban érezzük: a pofától a szájpadról át a garatig. Hogy az ízeket nyelés közben is a lehető legmaximálisabban érezhessük, a legfontosabb, hogy nem szabad egyből lenyelni az italt, mivel így – szakkifejezéssel élve – kiégetjük a szájüregünket egy negyven fok körüli alkohollal. Ezt elkerülendő alkalmazzuk a kortyolásnál leírt, megjárat-kifűj-megjárat-kifűj módszert, és csak ezután nyeljük. A nyelvcsónél és a nyelvhat mögötti részen is vannak érzékelők, melyeket ezzel a módszerrel lehet fejleszteni a komplexebb ízek érzékeléséért.

Negyedik lépés: TUDATOS VÁLASZTÁS

Ha megtanultuk az illatolást, a kóstolást és a nyelést művészetét, az italok leghedonistább élvezetétől már csak egyetlen lépés választ el; hogy meg tudjuk ítélni, mik a minőségi italok – és melyek azok a túlárzott nedűk, amik nem képviselik az árcédulájukhoz képzelt minőséget.

Mi drágít egy likórt?

A rumoknál, de más, komoly likőröknél is a következő faktorok drágíthatják az italt: az alapanyagok minősége, a készítés folyamata, a palackozás éve, az érlelési idő vagy épp a terroir elhelyezkedése és az ebből fakadó veszteség. Ezenfelül pedig természetesen a jobb brandértéktől, magától a névtől vagy épp a palack minőségétől is feljebb mehet az italok ára.

„Vannak mesterségesen feltornázott áru termékek, amivel nagyon nem értek egyet – vélekedik Nagy Zoltán. – Azonban ha egy italban, mint például egy kiváló Matuszálemben vagy egy Zwack Unicumban van annyi történet, izkülönbség és hozzáadott érték, ami igazolja az árát, akkor megéri. Mert egy ital annyit ér, amennyit hajlandó vagy kiadni érte.”

Végezetül Nagy Zoltán arra int minket, hogy ne okoskodjunk túl az italfogyasztást.

„Le kellene szállni a földre, és tudatosan élvezni, amit teszünk. Ne azért, hogy felvágjunk, hanem szintiszán azért, hogy jól érezzük magunkat. A legfontosabb egy jó rum vagy Unicum fogyasztásánál, hogy érezd, szeresd az italt. Ha az elfogyasztása után egész egyszerűen azt mondd: Na, ez valami eszeveszett jó volt!, akkor történt meg a csoda. Akkor élvezted igazán.”

TIPPEK OTTHONRA

1: Ne tároljunk likórt nagyon meleg helyen; egyrészt ezzel védekezhünk a gyors párologás ellen, másrészt a hűvös tartásért nagyon hálás lesz az ital és annak fogyasztója is.

2: Legyen nagyon jó pohárkészletünk, amit szeretünk, ami izgalmas, illik az italunkhoz, és szeretünk belőle inni.

3: Ne vásároljunk be otthonra olyan italokat, amelyeket még nem kóstoltunk, csak azért, hogy felvágjunk az italtrepertoárunkkal. Menjünk el egy minőségi bárba, engedjük el magunkat, és 2-2 centikben kóstolva döntsük el, mi a mi egyéni perverziónk a magas polcos italok terén – és csak ezután alakítsuk ki az otthoni koktélbárunkat!

4: Kezdjük egyszerű koktélokkal: jó rumból vagy egy Unicum Riservából akár otthon is ötcsillagos koktélt készíthetünk! Citrom, cukor, egy nagyon jó rum vagy Riserva, jég, kellő keverési idő, és voilà! Hemingway kedvenc Old Fashioned koktélnya máris bearanyozza a nyári alkonyórákat.



TIPS FOR HOME

1: Don't store liquor in a very warm place; on the one hand we protect it from evaporation, and on the other hand both the beverage and its consumer will be very grateful for the cool temperature.

2: Have really good, exciting glassware that matches the beverage as much as you love and enjoy drinking from it.

3: Don't go shopping for liquor that you haven't tried before just to brag about your repertoire. Go to a quality bar, relax, have a small taste, and figure out your personal fetish of top-shelf liquors – then you can create your own cocktail bar at home.

4: Start with simple cocktails: from a good rum or Unicum Riserva you can make a five star cocktail at home! Grab a lemon, some sugar, a very good rum or Riserva, a bit of ice, keep the necessary stirring time and voilà! Hemingway's favourite Old Fashioned cocktail will crown your summer sunsets.

“Zsolt Zólyomi, Hungary's only perfumer can identify 17000-18000 scents, an incredible amount of fragrances. The founder and “nose” of Ritz Carlton Budapest's Le Parfum store can smell incredibly exciting things. Once, when he was visiting the Zwack Unicum factory, he started listing the herbs behind a closed door in a storage room. He could tell, without ever having to look at it, that the root of the iris flower is used in the bitters – which is of course a secret ingredient, but they could not trick Zsolt's nose. Therefore for confidentiality reasons, the perfumer and his overly talented nose had to leave the factory.”

How to train your nose

Every morning put four scents in black glasses and smell them without looking. This way you can smell absolute fragrances and focus on the scent more, than with your eyes open. If we want to experiment further, we can buy remarkable fragrance samples for 200-300 euros, which can help us further develop our smelling skills – thereby our most hedonistic fragrance tasting habits as well.

Second step: TASTING

Should we wish to seriously commit ourselves to the art of tasting, we have to understand the biology of the process, more precisely what happens in our nose and mouth. Rum and Unicum is cooled to 16-17 degrees Celsius while our usual body temperature is 36-37 degrees. The temperature of alcohol rises when we take a sip; therefore it evaporates in our mouth, which often makes us cough. A remarkably strange, but truly effective method can help us avoid this and experience a quality mouthfeel of the beverage.

The road to quality tasting

The first step is to collect a large amount of saliva in our mouths: it will ensure that the alcohol gets between the teeth and gums, rather than in the entire mouth. We have to keep this small amount of alcohol there, mix it with saliva, and then blow out a few times without swallowing our beloved drink. Blowing out is a significant element of the process because a big amount of suddenly released alcohol goes outward instead of inward. After blowing out the alcohol 2 or 3 times while still keeping it in the front of our mouths', we have to spin it around with big chewing movements. Remember that it is not necessary to swallow during tasting – we can often spit the drink into a designated cup. But if we want to reach the happy end of the drink, we can try the...

Third step: SWALLOWING

We sense the majority of flavour profiles in our entire mouth: from the jaw through the palate till the pharynx. To feel and appreciate the taste as much as possible while swallowing, we must not swallow the drink at once because – as professionals say – we would only burn our mouth with forty degree alcohol. We can avoid such unfortunate occurrences by using the previously mentioned spin-blow-spin-blow method before swallowing. The esophagus and the area behind the body of the tongue also have sensors, which can be developed with this method to be able to feel more complex tastes.

Fourth step: CHOOSING CONSCIOUSLY

If we acquired the art of smelling, tasting and swallowing, we are only one step away from the most hedonistic enjoyment of beverages: that is none other than the ability to differentiate between quality beverages and overpriced drinks that do not justice for the quality imagined behind their price tags.

What makes liquors more expensive?

The following factors can make rums and other top-shelf liquors more expensive: the quality of ingredients, production method, the year of bottling, maturation time, or the location of a terroir and the potential loss caused by evaporation. Furthermore a greater brand value, the name itself or even the quality of bottle design can increase the price of beverages.

“There are products with artificially increased prices, a tendency I cannot agree with,” muses Zoltán Nagy. “However if a beverage, for example an excellent Matusalem or Zwack Unicum has such a tradition, history, elite flavour and added value that it justifies its price, than it's worth it. Because a beverage is worth as much as you are willing to pay for it.”

Finally Zoltán Nagy reminds us not to overthink the process drinking beverages.

“We should get off our high horses and consciously enjoy what we do. Not to brag, but simply to enjoy our time. The most important is to feel that you love the beverage when drinking a good rum or Unicum. If you immediately burst out saying ‘Damn, this was incredibly great!’ after drinking your liquor, then that was the real deal. Then the miracle happened. Then you truly enjoyed it.”

Miss Balaton
2017

DÖNTŐ
2017. AUGUSZTUS 19.



www.missbalaton.hu



H-D® MOTORCLOTHES®

NEW COLLECTION
This Summer



HARLEY-DAVIDSON
AUTHORIZED RENTALS



Harley-Davidson® Budapest Fashion Store
1052 Budapest, Bécsi utca 6. | Tel: +36 20 412 9240

Email: info@harley.hu | www.harley.hu

H-D Budapest Rental: 1112 Budapest, Neszmélyi köz 3. | rental@harley.hu

LET
US
STAY
WITH
YOU.®

Élje át a tökéletes spa élményt Budapest szívében.



A The Ritz-Carlton Spa, Budapest fényárban úszó medencetérrel és exkluzív kezelésekkal várja a város szívében, a nyugalom valódi szigeteként, ahol az egyedi élményt a hotel magas színvonalú szolgáltatásai teszik különlegessé.
Foglalás: 06 1 429 5500, ritzcarlton.com/budapest.



A The Ritz-Carlton Spa, Budapest nyitvatartási ideje:
Hétfő - Vasárnap: 7-22 óráig, a kezeléseket 8-21 óráig elérhetőek

©2017 The Ritz-Carlton Hotel Company, L.L.C.



1. Póló T-shirt **Lacoste** 27 200 Ft
Öv Belt **Lacoste** 24 000 Ft
Nadrág Trousers **Massimo Dutti** 24 995 Ft
Napszemüveg Sunglasses **Hugo Boss** 76 999 Ft
2. Blúz Blouse **Hugo Boss** 88 999 Ft
Kulcstartó Keyring **Furla** 38 500 Ft



1. Ruha Dress **Süel** 16 030 Ft
Kulcstartó Keyring **Furla** 38 500 Ft
2. Póló T-shirt **Lacoste** 27 200 Ft
Öv Belt **Lacoste** 24 000 Ft
Nadrág Trousers **Massimo Dutti** 24 995 Ft
Napszemüveg Sunglasses **Hugo Boss** 76 999 Ft



1. Kalap Hat **Hugo Boss** 24 999 Ft
Kártyatartó Purse **Lacoste** 18 800 Ft
Kesztyű Gloves **stylist sajátja stylist's own**
2. Fülbevaló Earring **stylist sajátja stylist's own**



1. Felső Blouse **Massimo Dutti** 17 995 Ft
Ruha Dress **Oysho** 6 995 Ft
Táska Bag **Furla** 126 500 Ft
Kulcstartó Keyring **Furla** 24 000 Ft
2. Top Top **Hugo Boss** 88 999 Ft



1. Melltartó Bra **Oysho** 6 995 Ft
Harisnya Stockings **Oysho** 2 995 Ft
Szoknya Skirt **Massimo Dutti** 24 995 Ft
2. Top Top **Hugo Boss** 88 999 Ft
Szoknya Skirt **Süel** 13 900 Ft
Nadrág Trousers **Massimo Dutti** 24 995 Ft
Cipő Shoes **Wink** 19 990 Ft
Földgömb Globe **Zara Home** 17 995 Ft



- Blúz Blouse **Hugo Boss** 88 999 Ft
Kulcstartó Keyring **Furla** 38 500 Ft



1. Ruha Dress **Hugo Boss** 259 999 Ft
Táska Bag **Furla** 85 000 Ft
2. Póló T-shirt **Lacoste** 27 200 Ft
Öv Belt **Lacoste** 24 000 Ft
Nadrág Trousers **Massimo Dutti** 24 995 Ft
Napszemüveg Sunglasses **Hugo Boss** 76 999 Ft



1. Zakó Blazer **Hugo Boss** 229 900 Ft
Sort Short **Nike** 10 995 Ft
Kesztyű Gloves **Nike** 7 690 Ft
Cipő Shoes **Lloyd** 42 990 Ft
2. Táska Bag **Furla** 85 000 Ft



GENTLE SKINCARE
WITH THERMAL WATER



Z A D O R®

· FINE BAR ·

WWW.ZADOR.COM
INSTAGRAM.COM/ZADOROFFICIAL



Karkötők Bracelets **Furla** 24 000 Ft/db

Cipő Shoes **Wink** 49 900 Ft
Hajgumi Scrunchies **Lacoste** 2 600 Ft



Gyűrűk Rings **Piroskanna.com** 18 000 - 120 000 Ft

Cipő Shoes **Lloyd** 44 900 Ft



Cipő Sandals **Kitten/Office shoes** 13 990 Ft
Cipő Sandals **Kitten/Office shoes** 12 990 Ft



Táska Bags **Furla** 94 500 Ft

Szemüveg Glasses **stylist sajátja** stylist's own
Kesztyű Gloves **stylist sajátja** stylist's own
Kulcstartó Keyring **Furla** 24 000 Ft



Öv Belt **Lacoste** 12 490 Ft
Táska Bag **Lacoste** 83 990 Ft
Kesztyű Gloves **stylist sajátja** stylist's own

Gyűrűk Rings **Piroskanna.com** 18 000 - 120 000 Ft



Cipő Shoes **Hugo Boss** 158 999 Ft

Táska Bag **Hugo Boss** 244 999 Ft

BOBBI BROWN

FASHION STREET STORE

COOL THING TO DO IN BUDAPEST?
DO YOU HAVE A BUSINESS CONFERENCE,
A ROMANTIC DINNER OR JUST GOING OUT?



**ART STICK
LIQUID LIP**

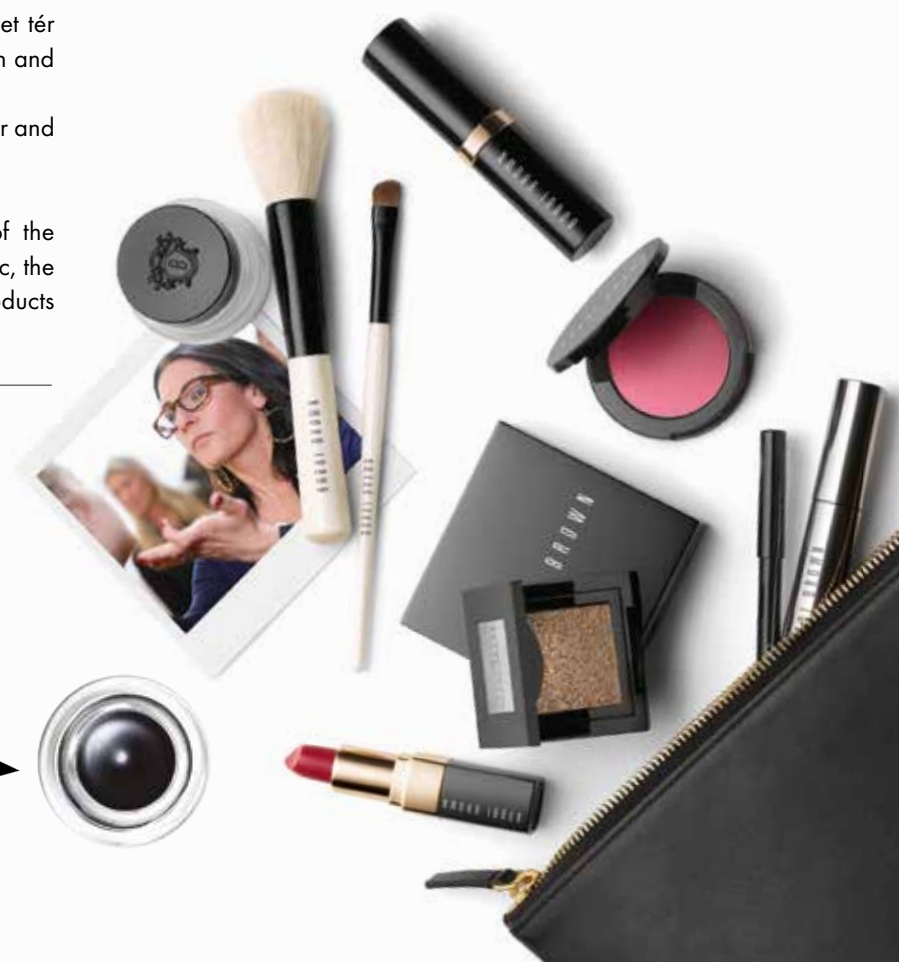
Squeezable, creamy, super-pigmented liquid lipstick with a semi-matte finish in 16 beautiful shade



SMOKEY EYE MASCARA

Come to Bobbi Brown Fashion Street (1051 Budapest, Erzsébet tér 9.) and take a complimentary makeup lesson with Bobbi Brown and learn new tips & techniques! #BOBBIBROWN
We can show you how to look and feel like yourself, only prettier and more confident!

The BOBBI BROWN FASHION STREET is an expression of the brand's teaching philosophy and downtown New York aesthetic, the store is a perfect way to discover Bobbi Brown's signature products and expert services!



- SKIN FOUNDATION CUSHION COMPACT SPF 35
- SKIN FOUNDATION SPF 15
- SKIN FOUNDATION STICK

LONG-WEAR GEL EYELINER BLACK INK



Felső Top **Süel** 4 900 Ft



1. Kabát Coat **Massimo Dutti** 24 995 Ft
Nadrág Legging **Oysho** 8 995 Ft
Cipő Shoes **Tommy Hilfiger** 42 999 Ft
2. Táská Bag **Furla** 102 500 Ft
Alsó Pant **Intimissimi** 1 700 Ft



Felső Top **Süel** 4 800 Ft
Felső Top **Hugo Boss** 78 000 Ft



1. Táská Bag **Furla** 102 500 Ft
Alsó Pant **Intimissimi** 1 700 Ft
2. Alsó Pant **Intimissimi** 1 700 Ft
Cipő Sandals **Kitten/Office shoes** 12 990 Ft

Pulóver Shirt **Tommy Hilfiger** 58 990 Ft
Táska Bag **Furla** 78 500 Ft



1. Nyaklánc Necklace **Süel** 11 500 Ft
2. Zakó Blazer **Massimo Dutti** 29 995 Ft



Integrált Szerviz Csomag*
4 év vagy 120 ezer km garancia és karbantartás



Üzemanyag-fogyasztás - vegyes (l/100 km): 4,0-8,4, CO₂-kibocsátás vegyes (g/km): 106-189

Intelligens mestermű.

Az új E-osztály Coupé.

A tájékoztatás nem teljes körű. Az adatok helyességéért, tévedésért vagy nyomdahiáért felelősséget nem vállalunk.

* További részletek a www.mercedes-benz.hu/szerviz oldalon.

Mercedes-Benz

The best or nothing.



EXCLUSIVE



CHANGE®

Valuta vétel-eladás

THE INTERNATIONAL MONEY EXCHANGE COMPANY

WESTERN UNION WU™

ÜZLETLISTA SHOPPING LIST

BAMBA MARHA

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc tér 3.
mindennap / Every day: 11:30 - 23:00
bambamarha.hu

EXCLUSIVE CHANGE

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák tér 3.
hétfő - szombat Monday - Saturday: 9:00 - 21:00
vasárnap Sunday: 9:00 - 18:00

FURLA

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 23.
+36 1 328 0851
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00 - 20:00
vasárnap Sunday: 11:00 - 19:00
furla.com

HUGO BOSS

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 15.
+36 30 992 5901
hétfő - csütörtök Monday - Thursday: 10:00 - 19:00
péntek - szombat Friday - Saturday: 10:00 - 20:00
vasárnap Sunday: 10:00 - 18:00
roland.hu

INTIMISSIMI

Fashion Street, 1054 Budapest, Deák Ferenc utca 19.
+36 30 437 0060
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00 - 21:00
intimissimi.com

KFC

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc tér 3.
+36 70 682 1833
mindennap / Every day: 10:00 - 24:00
kfc.hu

LACOSTE

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 21.
+36 20 259 38 09 | +36 1 266 9792
hétfő - szerda Monday - Wednesday: 10:00 - 20:00
csütörtök - szombat Thursday - Saturday: 10:00 - 22:00
lacoste.com

LLOYD

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 21.
+36 1 429 0101
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00 - 9:00
vasárnap Sunday: 10:00 - 17:00
lloyd.de

MASSIMO DUTTI

Fashion Street, 1052 Budapest, Bécsi utca 5.
+36 1 501 2030
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00 - 21:00
vasárnap Sunday: 11:00 - 20:00
massimodutti.com

NIKE

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 19.
+36 70 881 9463
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00 - 21:00
nike.com

OFFICE SHOES

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 17.
+36 30 526 7458
hétfő - szerda Monday - Wednesday: 10:00 - 21:00
csütörtök - szombat Thursday - Saturday: 10:00 - 22:00
vasárnap Sunday: 10:00 - 20:00
officeshoes.hu/cipobolt-office-shoes-fashion-street

OYSHO

Fashion Street, 1052 Budapest, Bécsi utca 5.
+36 1 580 2313
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00 - 21:00
vasárnap Sunday: 11:00 - 20:00
oysho.com

PIZZAME

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák tér 3.
+36 1 266 0377
mindennap Every day: 10:00 - 24:00
facebook.com/pizzamefashionstreet

REEBOK

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 19.
+36 30 352 2966
mindennap Every day: 10:00 - 20:00
reebok.com

STARBUCKS

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 23.
+36 70 682 1908
vasárnap - szerda Sunday - Wednesday: 07:00 - 22:00
csütörtök - szombat Thursday - Saturday: 07:00 - 23:00
starbucks.hu

SÜEL

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 17.
+36 30 670 1455
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00 - 20:00
vasárnap Sunday: 10:00 - 19:00
suel.hu/suel

TOMMY HILFINGER

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 15.
+36 30 676 9458
hétfő - csütörtök Monday - Thursday: 10:00 - 19:00
péntek - szombat Friday - Saturday: 10:00 - 20:00
vasárnap Sunday: 10:00 - 18:00
roland.hu

UNDER ARMOUR

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 19.
+36 30 352 2966
mindennap Every day: 10:00 - 20:00
underarmour.com

VAPIANO

Fashion Street, 1052 Budapest, Bécsi utca 5.
+36 1 411 0864
vasárnap - csütörtök Sunday - Thursday: 11:00 - 23:00
péntek - szombat Friday - Saturday: 11:00 - 24:00
vapiano.hu

ZARA HOME

Fashion Street, 1052 Budapest, Bécsi utca 5.
+36 1 580 2356
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00 - 21:00
vasárnap Sunday: 11:00 - 20:00
zarahome.com



* Olasz fehérnemű - intimissimi.com

intimissimi
Italian lingerie*

